

# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА**

**ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА**  
Женева, 6-29 июля 1988 года

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1988 ГОД

**ДОПОЛНЕНИЕ № 1А**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк • 1988

---

### **كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل بها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### **如何购取联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### **HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### **COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### **КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### **COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---

# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА**

**ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1988 ГОДА**

**Женева, 6-29 июля 1988 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1988 ГОД**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 1А**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1988**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

##### Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые соответственно на пятьдесят четвертой сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А и D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями по-средством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе - номер резолюции [например: резолюция 1988/44].

##### Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые соответственно на организационной сессии 1975 года и пятьдесят восьмой сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе - номер решения [например: решение 1988/149].

В 1988 году резолюции и решения Совета издаются в следующих трех дополнениях к серии Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год:

Дополнение № 1 (Организационная сессия 1988 года и первая очередная сессия 1988 года);

Дополнение № 1 А (Вторая очередная сессия 1988 года);

Дополнение № 1 В (Возобновленная вторая очередная сессия 1988 года).

\* \* \*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Повестка дня второй очередной сессии 1988 года .....	1
Резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом в ходе его второй очередной сессии 1988 года .....	2
Резолюции .....	9
Решения .....	57



ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ ОЧЕРДНОЙ СЕССИИ 1988 ГОДА,  
утвержденная Советом на его 18-м пленарном заседании  
6 июля 1988 года

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
2. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах
3. Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях:
  - а) доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях;
  - б) Экономический и Социальный Совет
4. Рассмотрение необходимых процедур для проведения заседаний Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы
5. Международная стратегия развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций
6. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях
7. Региональное сотрудничество
8. Транснациональные корпорации
9. Продовольствие и сельское хозяйство
10. Торговля и развитие
11. Международное сотрудничество в области окружающей среды
12. Международное сотрудничество в области населенных пунктов
13. Освоение и использование новых и возобновляемых источников энергии
14. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
15. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий
16. Оперативная деятельность в целях развития
17. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций
18. Вопросы программы
19. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций
20. Выборы.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ  
СОВЕТОМ В ХОДЕ ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1988 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/49	Экономические аспекты участия женщин в процессе развития (E/1988/L.33/Rev.1) .....	2	26 июля 1988	
1988/50	Помощь в целях восстановления и развития Ливана (E/1988/111) .....	15	26 июля 1988	
1988/51	Помощь в случае стихийных бедствий и других чрезвычайных положений: Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (E/1988/111) .....	15	26 июля 1988	
1988/52	Программы помощи Организации Объединенных Наций, связанные с Афганистаном (E/1988/111) .....	15	26 июля 1988	
1988/53	Осуществление Декларации о предостав- лении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными органи- зациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/1988/107) ....	19	26 июля 1988	
1988/54	Помощь палестинскому народу (E/1988/107, E/1988/L.48) .....	19	26 июля 1988	
1988/55	Предупреждение синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) и борьба с ним (E/1988/L.43, E/1988/SR.39) .....	17	27 июля 1988	
1988/56	Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии (E/1988/113) .....	8	27 июля 1988	
1988/57	Роль Комиссии по транснациональным корпорациям в развитии альтернативных и новых форм международного экономиче- ского сотрудничества (E/1988/113) ...	8	27 июля 1988	

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/58	Усиление роли Комиссии по транснациональным корпорациям и деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в поддержку развивающихся стран (E/1988/113) .....	8	27 июля 1988	
1988/59	Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир (E/1988/114) .....	17	27 июля 1988	
1988/60	Общесистемная координация деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития (E/1988/114) .....	17	27 июля 1988	
	A. Координирующая роль Комиссии по положению женщин .....	17	27 июля 1988	
	B. Межправительственное сотрудничество в целях эффективного вовлечения женщин в осуществление программ и мероприятий в области экономического развития .....	17	27 июля 1988	
	C. Межучрежденческая координация в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин .....	17	27 июля 1988	
	D. Увязка мероприятий директивного характера как средство координации осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин .....	17	27 июля 1988	
1988/61	Задача интересов потребителей (E/1988/114) .....	17	27 июля 1988	
1988/62	Доклад Комитета по программе и координации (E/1988/114) .....	17 и 18	27 июля 1988	
1988/63	Руководящие принципы в отношении международных десятилетий (E/1988/114) .....	17	27 июля 1988	

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/64	Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации (E/1988/114) .....	17	27 июля 1988	
1988/65	Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях (E/1988/L.44) .....	6	28 июля 1988	
1988/66	Хартумская декларация: усиление роли человеческого фактора в процессе социально-экономического подъема и развития в Африке (E/1988/117) .....	7	28 июля 1988	
1988/67	Десятилетие транспорта и связи в Африке (E/1988/117) .....	7	28 июля 1988	
1988/68	Международная торговля и сотрудничество в области угля (E/1988/117)	7	28 июля 1988	
1988/69	Международное сотрудничество в области окружающей среды (E/1988/118) .....	11	28 июля 1988	
1988/70	Незаконный оборот токсичных и опасных продуктов и отходов (E/1988/118) .....	11	28 июля 1988	
1988/71	Глобальная конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов (E/1988/118) .....	11	28 июля 1988	
1988/72	Международное сотрудничество в области окружающей среды: Фонд окружающей среды (E/1988/118) .....	11	28 июля 1988	
1988/73	Третье пополнение ресурсов Международного фонда сельско-хозяйственного развития (E/1988/112, E/1988/SR.41) .....	9	29 июля 1988	
1988/74	Национальное предпринимательство в экономическом развитии (E/1988/L.40/Rev.2, E/1988/SR.41)	2	29 июля 1988	

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/75	Раннее выявление проблем в мировой экономике (E/1988/L.50) .....	2	29 июля 1988	
1988/76	Международная стратегия развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (E/1988/L.53) .....	5	29 июля 1988	
1988/77	Стимулирование деятельности Экономического и Социального Совета (E/1988/L.45/Rev.1, E/1988/SR.41) .....	3 б)	29 июля 1988	

РЕШЕНИЯ

<u>Номер решения</u>				
1988/152	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы (E/1988/SR.18 и 22) .....	1	6 и 8 июля 1988	
1988/153	Включение Мозамбика в перечень наименее развитых стран (E/1988/L.32).....	2	13 июля 1988	
1988/154	Меры, принимаемые в связи со среднесрочным обзором и оценкой Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы (E/1988/L.36/Rev.1, E/1988/SR.37)	4	25 июля 1988	
1988/155	Доклад Совета по торговле и развитию (E/1988/108) .....	10	26 июля 1988	
1988/156	Доклад Комиссии по населенным пунктам (E/1988/109) .....	12	26 июля 1988	
1988/157	Доклад Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии (E/1988/110) ....	13	26 июля 1988	

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/158	Устные доклады, касающиеся специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий (E/1988/111) .....	15	26 июля 1988	
1988/159	Предварительные консультации перед Конференцией полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (E/1988/SR.38) .....	1	26 июля 1988	
1988/160	Чистая передача ресурсов из развивающихся стран в развитые (E/1988/L.39, E/1988/SR.39) .....	2	27 июля 1988	
1988/161	Вклад Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в проведение обзора и оценки Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы (E/1988/113) .....	8	27 июля 1988	
1988/162	Предварительная повестка дня и документация пятнадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям (E/1988/113) .....	8	27 июля 1988	
1988/163	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о транснациональных корпорациях (E/1988/113) .....	8	27 июля 1988	
1988/164	Изменение сроков проведения седьмой сессии Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности (E/1988/SR.39) .....	1	27 июля 1988	
1988/165	Оперативная деятельность в целях развития (E/1988/116, E/1988/SR.39)	16	27 июля 1988	

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/166	Доклады руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций, представленные во исполнение резолюции 42/196 Генеральной Ассамблеи (E/1988/116)	16	27 июля 1988	
1988/167	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о международном сотрудничестве и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/1988/114) ..	17	27 июля 1988	
1988/168	Проект введения к среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году (E/1988/SR.39) .....	18	27 июля 1988	
1988/169	Центры по изучению вопросов транспорта в районе Средиземноморья (E/1988/117) .....	7	28 июля 1988	
1988/170	Внесение изменения в круг полномочий Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: принятие территории Американское Самоа в ассоциированные члены Комиссии (E/1988/117) .....	7	28 июля 1988	
1988/171	Место проведения двадцать третьей сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/1988/117) .....	7	28 июля 1988	
1988/172	Членство Израиля в Европейской экономической комиссии (E/1988/117)	7	28 июля 1988	
1988/173	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве (E/1988/117) .....	7	28 июля 1988	
1988/174	Международное сотрудничество в области окружающей среды (E/1988/118) .....	11	28 июля 1988	
1988/175	Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 42/187 Генеральной Ассамблеи (E/1988/118)	11	28 июля 1988	

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1988/176	Выборы (E/1988/SR.40) .....	20	28 июля 1988	
1988/177	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о продовольствии и сельском хозяйстве (E/1988/112) ..	9	29 июля 1988	
1988/178	Возобновление экономического роста и развития развивающихся стран (E/1988/SR.41) .....	2	29 июля 1988	
1988/179	Доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года (E/1988/L.51) .....	2	29 июля 1988	
1988/180	Укрепление доверия в международных экономических отношениях (E/1988/L.52) .....	2	29 июля 1988	
1988/181	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (E/1988/SR.41) .....	2	29 июля 1988	
1988/182	Доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях (E/1988/L.46)	3 а)	29 июля 1988	
1988/183	Созыв Экономического и Социального Совета на возобновленную вторую очередную сессию (E/1988/SR.41) ..	1	29 июля 1988	

РЕЗОЛЮЦИИ

1988/49. Экономические аспекты участия женщин в процессе развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 42/178 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года и на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин 1/, в частности на пункты 120, 137, 142, 147, 282 и 312,

рассмотрев приложение I к Обзору мирового экономического положения, 1988 год 2/, посвященное отдельным показателям социально-экономического положения женщин, а также приняв во внимание ценные замечания, высказанные по нему 3/,

признавая важную роль экономической деятельности женщин как в организованных, так и в неорганизованных секторах экономики всех стран и позитивный вклад женщин в содействие росту и развитию,

будучи убежденным в том, что дальнейший анализ экономической деятельности женщин в развивающихся и развитых странах необходим для разработки и осуществления социально-экономической политики,

призывает Генерального секретаря посвятить отдельный раздел Обзора мирового экономического положения экономическим аспектам положения женщин и их вкладу в экономическое развитие, уделив внимание, в частности, их участию в эволюции рынков труда.

38-е пленарное заседание  
26 июля 1988 года

---

1/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

2/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.88.II.C.1.

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Пленарные заседания, 28-е заседание (E/199/SR.28).

1988/50. Помощь в целях восстановления  
и развития Ливана

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 42/199 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года и ее предыдущие резолюции, в которых Ассамблея предложила специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций расширить и активизировать свои программы помощи с учетом потребностей Ливана,

учитывая ухудшение социально-экономических условий жизни ливанского народа и масштабы его неудовлетворенных потребностей,

отмечая с большой озабоченностью беспрецедентные темпы инфляции, наблюдающиеся в Ливане в течение последних четырех лет, и катастрофическое падение курса ливанской валюты, который в настоящее время в сто раз ниже по сравнению с октябрьем 1984 года,

призывает все государства-члены и все организации системы Организации Объединенных Наций продолжать предпринимать и активизировать свои усилия в целях мобилизации любой возможной помощи правительству Ливана в его деятельности по восстановлению и развитию согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

38-е пленарное заседание  
26 июля 1988 года

1988/51. Помощь в случае стихийных бедствий и других  
чрезвычайных положений: Бюро Координатора  
Организации Объединенных Наций по оказанию  
помощи в случае стихийных бедствий

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 2816 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея учредила Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и, в частности, признала необходимость обеспечения быстрой, эффективной и действенной помощи во время стихийных бедствий и других чрезвычайных положений, что требует использования ресурсов системы Организации Объединенных Наций, страны, которые могут оказать помощь, и добровольных учреждений,

ссылаясь также на другие соответствующие резолюции, в частности на резолюцию 41/201 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года,

принимая во внимание резолюцию 42/169 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, в которой Генеральная Ассамблея решила объявить 90-е годы Десятилетием, в рамках которого международное сообщество под эгидой Организации Объединенных Наций будет уделять особое внимание развитию международного сотрудничества в области уменьшения опасности стихийных бедствий.

вновь подтверждая, что главная ответственность за управление операциями по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и обеспечение готовности к ним лежит на правительствах пострадавших стран, и учитывая, что правительства этих стран выделяют имеющиеся ресурсы и принимают меры для облегчения проблем, связанных со стихийными бедствиями,

отмечая возросшее число просьб к Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий об оказании помощи в целях облегчения трудностей, связанных со стихийными бедствиями, и о предоставлении соответствующей информации,

вновь подтверждает также, что нехватка ресурсов является одним из основных факторов, препятствующих осуществлению Организацией Объединенных Наций эффективных мер в чрезвычайных ситуациях и по-прежнему затрудняет полное осуществление быстрых и эффективных мер по удовлетворению нужд стран, пострадавших от стихийных бедствий, и что для преодоления этой нехватки потребуются усилия международного сообщества по предоставлению финансовых средств и помощи натурой,

вновь подтверждая, что в рамках системы Организации Объединенных Наций Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий является координационным центром по вопросам стихийных бедствий, и поэтому страны-доноры, Организация Объединенных Наций и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны оказывать ему поддержку, необходимую для осуществления им своих обязанностей по оказанию помощи в случае стихийных бедствий,

подтверждая необходимость принятия мер в соответствии с выводами, содержащимися в докладе Генерального секретаря, о ходе выполнения резолюции 41/201 Генеральной Ассамблеи 4/,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий 5/ и заявление Координатора, с которым он выступил в Третьем комитете (по программе и координации) Экономического и Социального Совета 7 июля 1988 года;

2. подчеркивает важность обеспечения и поддержания прочной финансовой основы в деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и призывает международное сообщество положительно и незамедлительно откликнуться на призыв Генерального секретаря

---

4/ A/42/657.

5/ A/43/357-E/1988/73 и Corr.1.

вносить взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи в случае стихийных бедствий для удовлетворения нужд, возникающих в результате стихийных бедствий и других чрезвычайных положений;

3. признает, что деятельность, связанная с обеспечением готовности к стихийным бедствиям и их предотвращением, значительно расширилась в 1986-1987 годах по сравнению с предыдущим двухлетним периодом, и высоко оценивает результаты, достигнутые Бюро Координатора Организации Объединенных Наций при оказании помощи в случае стихийных бедствий благодаря участию в укреплении национальных служб борьбы со стихийными бедствиями пострадавших развивающихся стран путем проведения, в частности, консультаций и передачи опыта использования систем раннего предупреждения и разработки и осуществления планов по выявлению возможности возникновения стихийных бедствий, необходимых для планирования деятельности на случай стихийных бедствий и в период после стихийного бедствия, а также благодаря содействию региональным, межрегиональным и глобальным мероприятиям по решению среднесрочных и долгосрочных вопросов облегчения трудностей, связанных со стихийными бедствиями;

4. предлагает Генеральному секретарю просить Программу развития Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий содействовать дальнейшему включению проектов по предотвращению стихийных бедствий в планирование национальных программ;

5. признает, что на национальном уровне, в частности, в странах, подверженных стихийным бедствиям, важно, чтобы соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций были представлены организованной под руководством координатора-резидентом чрезвычайной оперативной группой в соответствии с резолюцией 36/225 Генеральной ассамблеи от 17 декабря 1981 года, и приветствует конкретные меры, принятые Программой развития Организации Объединенных Наций и Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в целях дальнейшего укрепления их сотрудничества с правительствами и добровольными учреждениями;

6. предлагает Генеральному секретарю обеспечить Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий поддержку, необходимую ему для того, чтобы продолжать предоставлять высококачественные услуги странам - получателям помощи, и побуждать организации системы Организации Объединенных Наций оказывать содействие этой деятельности;

7. просит Генерального секретаря включить информацию об осуществлении настоящей резолюции в свой следующий двухгодичный доклад о работе Бюро, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1990 года;

8. предлагает Генеральному секретарю продолжать путем проведения конкретных мероприятий деятельность в соответствии с выводами, содержащимися в его докладе о ходе осуществления резолюции 41/201 Генеральной Ассамблей.

1988/52. Программы помощи Организации Объединенных Наций,  
связанные с Афганистаном

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад, подготовленный Координатором программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций, связанных с Афганистаном, представленный Третьему комитету (по программе и координации) Совета 21 июля 1988 года,

будучи убежден, что согласованная программа помощи и содействия потребует проведения совместных мероприятий многими различными учреждениями и программами в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. приветствует инициативу Генерального секретаря и поддерживает усилия Координатора программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций, связанных с Афганистаном;

2. настойчиво призывает все государства-члены внести как можно больший вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию помощи народу Афганистана;

3. просит все специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций принять активное участие в осуществлении программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций, связанных с Афганистаном.

38-е пленарное заседание  
26 июля 1988 года

1988/53. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>6/</sup> и доклад Председателя Экономического и Социального Совета<sup>7/</sup>, касающиеся вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

заслушав заявления Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и заместителя Председателя Специального комитета против апартеида,

6/ A/43/355 и Add.1.

7/ E/1988/81 и Add.1.

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции, принятые органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 42/75 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года и резолюцию 1987/78 Экономического и Социального Совета от 8 июля 1987 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи S-14/1 от 20 сентября 1986 года и 42/14 от 6 ноября 1987 года по вопросу о Намибии и резолюцию 42/23 от 20 ноября 1987 года о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки,

будучи глубоко озабочен тем, что цели Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам не достигнуты полностью в отношении народов, живущих в условиях колониального и иностранного господства, особенно борющихся народов Намибии и Южной Африки, живущих в условиях репрессивного правления расистского режима Претории,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках соответствующих сфер их компетенции по содействию полному и скорейшему осуществлению Декларации и выполнению других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций,

отмечая с глубоким беспокойством, что Южная Африка по-прежнему представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности в результате ее практики апартеида, незаконной оккупации Намибии и агрессивных и дестабилизирующих действий, направленных против прифронтовых и соседних государств,

решительно осуждая постоянное нарушение Южной Африкой обязательств, взятых ею на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и ее упорное нежелание выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что отказ предоставить большей части населения Южной Африки политические и гражданские права в полном объеме является результатом сохранения колониального положения в этой стране,

глубоко сознавая, что народ Намибии и его национально-освободительное движение – Народная организация Юго-Западной Африки – постоянно испытывают настоятельную потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в их борьбе за освобождение своей страны от незаконной оккупации расистским режимом меньшинства Южной Африки,

с удовлетворением отмечая, что в деле предоставления помощи беженцам из южной части Африки был достигнут прогресс благодаря постоянным усилиям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

будучи глубоко озабочен тем, что меры, принятые до настоящего времени соответствующими организациями по предоставлению помощи народу Намибии, все еще остаются далеко не достаточными для удовлетворения его насущных и возрастающих потребностей,

будучи серьезно озабочен сохраняющимися финансовыми и другими связями Международного валютного фонда с правительством Южной Африки, несмотря на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

отмечая с удовлетворением непрерывные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Намибии и соответствующему национально-освободительному движению и высоко оценивая инициативу, предпринятую этой организацией, по созданию каналов для более тесных, периодических контактов и консультаций между специализированными учреждениями и учреждениями Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и национально-освободительным движением в составлении программ помощи,

1. принимает к сведению доклад Председателя Экономического и Социального Совета и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. вновь подтверждает, что признание Генеральной Ассамблей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость естественно влечет за собой предоставление организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи народам Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям;

3. выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать в различной степени с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Мировой банк, Международную финансовую корпорацию и Международный валютный фонд, способствовать процессу полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций;

4. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в свете усиления освободительной борьбы в Намибии в срочном порядке в консультации с Организацией африканского единства и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии сделать все возможное для оказания более широкой помощи народу Намибии, в частности в связи с Программой государственности для Намибии;

5. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ввиду ухудшения положения в Южной Африке и агрессивных и дестабилизирующих действий со стороны режима апартеида, направленных против государств данного региона, активизировать свою помощь прифронтовым и соседним государствам и освободительным движениям в Южной Африке;

6. просит также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности продолжать принимать все необходимые меры, направленные на прекращение предоставления правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи до тех пор, пока оно не восстановит народу Намибии его неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку незаконной оккупации Намибии этим режимом;

7. просит далее специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, активизировать их поддержку угнетенного народа Южной Африки и принять такие меры, которые приведут к полной изоляции режима апартеида и мобилизации мирового общественного мнения против апартеида;

8. осуждает упорное нежелание правительства Южной Африки выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, содержащую план Организации Объединенных Наций относительно независимости Намибии, и объявляет незаконным и недействительным создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Виндхуке;

9. глубоко сожалеет о финансовых и других связях Международного валютного фонда с правительством Южной Африки, несмотря на резолюции, неоднократно принятые генеральной Ассамблей против такого сотрудничества, и настоятельно призывает Фонд положить конец таким связям;

10. вновь рекомендует включить отдельный пункт, посвященный оказанию помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, в повестку дня будущих встреч на высоком уровне представителей Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы еще более усилить существующие меры по координации действий в целях обеспечения максимально эффективного использования имеющихся ресурсов для оказания поддержки народам колониальных территорий;

11. с удовлетворением отмечает включение Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в число членов различных организаций системы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает те из них, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии статус полноправного члена, незамедлительно сделать это;

12. с удовлетворением отмечает также меры, принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в полной мере участвовать в качестве наблюдателей в деятельности, связанной с вопросами, касающимися их стран, и призывает те международные организации, которые еще не сделали этого, незамедлительно принять такие меры, включая меры по покрытию расходов в связи с участием этих представителей;

13. рекомендует всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

14. настоятельно призывает руководящие органы тех специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня своих очередных сессий отдельный пункт о прогрессе, достигнутом их организациями, и мерах, которые должны быть ими приняты в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

15. настоятельно призывает также руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения для полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций;

16. обращает внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также Специального комитета против апартеида на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии 1988 года Экономического и Социального Совета;

17. просит Председателя Экономического и Социального Совета продолжать консультации по данным вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида и представить Совету доклад по этому вопросу;

18. просит Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя при этом особое внимание координационным и интеграционным мерам, принимаемым с целью придания максимальной эффективности деятельности по оказанию помощи, предоставляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность намибийскому народу быстро достичь своей независимости, и представить Совету доклад по этому вопросу на его второй очередной сессии 1989 года;

19. постановляет уделять этим вопросам постоянное внимание.

38-е пленарное заседание  
26 июля 1988 года

1988/54. Помощь палестинскому народу

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 42/166 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года,

ссылаясь также на резолюцию 1987/77 Экономического и Социального Совета от 8 июля 1987 года,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам 8/,

ссылаясь на Программу действий по осуществлению прав палестинского народа, принятую Международной конференцией по вопросу о Палестине 9/,

учитывая борьбу палестинского народа на оккупированных палестинских территориях против израильской оккупации, включая борьбу против его экономической и социальной политики и практики,

утверждая, что палестинский народ не может развивать свою национальную экономику, пока сохраняется израильская оккупация,

сознавая возрастающую необходимость оказания экономической и социальной помощи палестинскому народу;

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу 10/;

2. с сожалением отмечает, что программа экономической и социальной помощи палестинскому народу не была разработана, как об этом просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/166;

3. просит Генерального секретаря поручить Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) проследить за разработкой этой программы и предоставить Центру необходимые средства для найма двадцати экспертов с целью подготовки соответствующей программы в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины, принимая при этом во внимание борьбу палестинского народа на оккупированных палестинских территориях и ее последствия;

4. выражает свою признательность тем государствам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям, которые оказывают поддержку палестинскому народу;

---

8/ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

9/ Доклад Международной конференции по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа - 7 сентября 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.21), глава I, раздел В.

10/ A/43/367-E/1988/82 и Corr 1.

5. настойтельно призывает международное сообщество, организации системы Организации Объединенных Наций, другие межправительственные организации и неправительственные организации оказывать помощь или любые другие виды содействия оккупированным палестинским территориям только на благо палестинского народа и таким образом, чтобы это не способствовало продлению израильской оккупации;

6. призывает оказать палестинскому народу на оккупированных палестинских территориях чрезвычайную помощь, в частности направить отряды хирургов-ортопедов;

7. просит международное сообщество, организации системы Организации Объединенных Наций, другие организации и межправительственные организации по-прежнему оказывать и расширять свою помощь палестинскому народу в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины;

8. постановляет распространить на оккупированные палестинские территории такой же преференциальный режим, какой предоставлен наименее развитым странам, вплоть до прекращения израильской оккупации и установления палестинским народом полного контроля над своей национальной экономикой без вмешательства извне;

9. призывает пропускать на транзитной основе экспортируемые и импортируемые палестинским народом товары через соседние порты и пункты вывоза и ввоза;

10. призывает также распространить на палестинский экспорт торговые льготы и конкретные преференции;

11. призывает далее осуществить проекты развития на оккупированных палестинских территориях, включая строительство цементного завода, упоминаемого в резолюции 39/223 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года;

12. осуждает оккупирующую державу, Израиль, за его жестокую экономическую и социальную политику и практику в отношении палестинского народа на оккупированных палестинских территориях;

13. просит органы Организации Объединенных Наций не оказывать никакой помощи оккупирующей державе, Израилю;

14. подчеркивает, что оказание помощи не подменяет и не может подменять собой подлинного и справедливого решения вопроса о Палестине;

15. просит Генерального секретаря незамедлительно выпустить исправление к своему докладу о помощи палестинскому народу, приведя формулировки в строгое соответствие с резолюцией 42/166 Генеральной Ассамблеи и настоящей резолюцией;

16. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

1988/55. Предупреждение синдрома приобретенного иммунодефицита  
(СПИД) и борьбе с ним

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/75 от 8 июля 1987 года, резолюцию 42/8 Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1987 года, резолюцию WHA 41.24 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 13 мая 1988 года и другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на Лондонскую декларацию о предупреждении СПИД, принятую Всемирным конгрессом министров здравоохранения по программам предупреждения СПИД от 28 января 1988 года 11/,

подтверждая признанное руководство и важную роль Всемирной организации здравоохранения в глобальном направлении и координации предупреждения СПИД и борьбы с ним, проведении соответствующих исследований и просветительской деятельности и выражая признательность Всемирной организации здравоохранения, другим учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций и национальным правительствам за их усилия,

1. постановляет направить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок третьей сессии доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения о глобальной стратегии предупреждения СПИД и борьбе с ним 12/,

2. с удовлетворением отмечает меры, принимаемые Генеральным секретарем в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения для координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по борьбе с пандемией СПИД в соответствии с резолюцией 42/8 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1987/75 Экономического и Социального Совета, и приветствует эти меры в контексте глобальной стратегии,

3. предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения и принимаемые в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций меры по борьбе с пандемией СПИД и принять соответствующее решение о дальнейшей деятельности.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

11/ A/43/341 - E/1988/80, приложение, добавление I.

12/ A/43/341 - E/1988/80, приложение, добавление I.

1988/56. Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, в частности на резолюцию 1981/86 от 2 ноября 1981 года, в которой он просил Генерального секретаря принять меры с целью организации публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии,

с серьезной озабоченностью отмечая продолжающееся ухудшение положения в Южной Африке и Намибии, о чем свидетельствуют усиливающаяся жестокость властей расистского режима меньшинства, совершаемые ими произвольные убийства и массовые аресты ни в чем не повинных людей, в том числе женщин и детей,

с озабоченностью отмечая, что предельный срок - 1 января 1987 года, предложенный Коллегией видных деятелей, созданной для проведения публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, с тем чтобы добиться значительных изменений в характере операций транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии 13/, не был соблюден,

1. вновь заявляет о своем осуждении расистского режима меньшинства в Южной Африке за сохранение им жесткой и бесчеловечной системы апартеида и продолжение незаконной оккупации Намибии;

2. осуждает те транснациональные корпорации, которые в рамках скрытой и открытой деятельности в Южной Африке и Намибии продолжают систематически и тайно действовать в обход законов и мер, принятых правительствами их стран базирования, а также программы изъятия капиталовложений некоторых транснациональных корпораций, которые направлены на сохранение выгодных экономических связей с Южной Африкой;

3. приветствует в качестве начального шага принятые некоторыми правительствами стран базирования транснациональных корпораций меры по введению ограничений на дальнейшие капиталовложения в Южную Африку и на предоставление банковских займов расистскому репрессивному режиму этой страны и в свете новых инвестиционных и договорных соглашений, благодаря которым Южная Африка продолжает иметь доступ к капиталовложениям, технологиям и ресурсам, призывает страны базирования обеспечить полное и эффективное соблюдение принятых мер, таких, например, которые предписывают изъятие капиталовложений;

4. призывает правительства стран базирования транснациональных корпораций принять аналогичные и дополнительные меры в отношении транснациональных корпораций, действующих в Намибии;

---

13/ Е/С.10/1986/9, приложение, пункт 51.

5. вновь заявляет, что продолжающееся сотрудничество с расистским режимом в Южной Африке, в первую очередь со стороны транснациональных корпораций, посредством торговли и различных традиционных и новых инвестиционных и договорных соглашений способствует увековечению и укреплению режима апартеида в его агрессивной войне и актах дестабилизации "прифронтовых" государств и других соседних стран и в его незаконной оккупации Намибии и настоятельно призывает все страны воздерживаться от такого сотрудничества;

6. настоятельно призывает правительства стран базирования транснациональных корпораций, которые еще не сделали этого, принять меры по обеспечению того, чтобы транснациональные корпорации прекратили содействовать дальнейшему проведению политики апартеида Южной Африки и незаконной оккупации этой страной Намибии;

7. настоятельно призывает все транснациональные корпорации, согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, немедленно прекратить сотрудничество в любых формах с расистским режимом в Южной Африке в качестве меры, направленной на то, чтобы заставить этот расистский режим ликвидировать апартеид, который представляет собой преступление против человечества и оскорбление человеческого достоинства, и прекратить незаконную оккупацию Намибии;

8. вновь подтверждает, что для ликвидации апартеида и прекращения незаконной оккупации Намибии расистским режимом потребуется эффективная согласованная программа международных действий, осуществляемая с одобрения и под систематическим руководством Организации Объединенных Наций, правительств и других соответствующих органов, а также дополненная мерами по контролю и последующими мероприятиями;

9. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для учреждения к 1989 году Коллегии видных деятелей, которая будет проводить публичные слушания о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии в Европе для дальнейшей мобилизации общественности с целью убедить правительства стран базирования и транснациональные корпорации прекратить сотрудничество в любой форме с южноафриканским режимом;

10. просит далее Генерального секретаря:

а) продолжать проводимую Секретариатом полезную работу по сбору и распространению информации о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;

б) принять все необходимые меры для опубликования перечня, содержащегося в докладе Генерального секретаря, о последующей деятельности в связи с рекомендациями Коллегии видных деятелей, созданной для проведения публичных слушаний по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии 14/, с целью мобилизации общественности в странах базирования транснациональных корпораций, все еще действующих в Южной Африке и Намибии;

c) ежегодно представлять Комиссии по транснациональным корпорациям, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклады об осуществлении настоящей резолюции вплоть до ликвидации апартеида и прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;

d) подготовить обновленное исследование по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, касающееся, в частности, результатов их программ изъятия капиталовложений и замены капиталовложений неакционерными связями, а также по вопросу об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, с учетом рекомендаций, сделанных Коллегией видных деятелей 15/;

e) включить в это обновленное исследование анализ вопроса о том, какие страны стали основными странами базирования транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии;

f) предпринять все необходимые шаги для обеспечения немедленного осуществления рекомендаций Коллегии видных деятелей.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

1988/57. Роль Комиссии по транснациональным корпорациям в развитии альтернативных и новых форм международного экономического сотрудничества

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая свои резолюции 1908 (LVII) от 2 августа 1974 года и 1913 (LVII) от 5 декабря 1974 года,

вновь заявляя о важной роли Организации Объединенных Наций в содействии равноправному и взаимовыгодному международному экономическому сотрудничеству как одному из важных условий экономического развития и благополучия всех стран, в первую очередь развивающихся,

отмечая с удовлетворением важную роль Комиссии по транснациональным корпорациям и Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в дело укрепления позиций развивающихся стран в их отношениях с транснациональными корпорациями путем содействия, в соответствии с их мандатом, техническому сотрудничеству, исследовательской и информационной деятельности,

---

15/ E/C.10/1986/9, приложение, часть III.

признавая, что альтернативные и новые формы международных инвестиционных и научно-технических обменов, а также акционерного и неакционерного сотрудничества, включая совместные предприятия, должны способствовать обеспечению устойчивого роста и развития всех стран мира, особенно развивающихся стран,

1. призывает к дальнешему усилению роли комиссии по транснациональным корпорациям и Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в качестве главных органов в системе Организации Объединенных Наций по вопросам, конкретно связанным с деятельностью транснациональных корпораций, а также к координации с другими межправительственными органами и их секретариатами по всем вопросам в данной области;

2. подчеркивает необходимость расширения деятельности Центра по осуществлению консультативных, рекомендательных и других форм технической помощи развивающимся странам, а также по проведению аналитических исследований и разработок и сбору и распространению информации в связи с развитием альтернативных и новых форм международных инвестиционных операций, научно-технических обменов и других форм сотрудничества, включая совместные предприятия, с участием транснациональных корпораций, в первую очередь с учетом потребностей развития развивающихся стран;

3. просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая совершенствование сотрудничества и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с мандатом Центра.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

1988/58. Усиление роли Комиссии по транснациональным корпорациям и деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в поддержку развивающихся стран

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая свои резолюции 1908 (LVII) от 2 августа 1974 года и 1913 (LVII) от 5 декабря 1974 года о влиянии транснациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения,

отмечая доклады Генерального секретаря, представленные Комиссии по транснациональным корпорациям на ее четырнадцатой сессии 16/,

отмечая также важный вклад, внесенный Комиссией и Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в дело углубления понимания характера деятельности транснациональных корпораций и влияния этой деятельности на положение принимающих развивающихся стран и на международное экономическое положение,

---

16/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 7 (E/1988/17), приложение II.

1. подтверждает действительность мандатов Комиссии по транснациональным корпорациям и Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям;

2. подчеркивает необходимость активизации Центром своей роли в деле укрепления позиций принимающих развивающихся стран в их отношениях с транснациональными корпорациями путем оказания этим странам по их просьбе через посредство своей программы технического сотрудничества консультативных услуг и призывает все финансирующие учреждения Организации Объединенных Наций, и в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, активно сотрудничать в выполнении этой задачи;

3. просит Центр продолжать свои исследования по политическим, экономическим и социальным вопросам и по глобальным тенденциям и факторам, определяющим потоки прямых иностранных инвестиций, а также по влиянию этих тенденций и расширению деятельности транснациональных корпораций в развивающихся странах;

4. просит Центр в ходе продолжения изучения вопроса о деятельности транснациональных корпораций в сфере услуг подготовить в сотрудничестве с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций всесторонний доклад об отношениях между развивающимися странами и транснациональными корпорациями в сфере услуг с позиций развивающихся стран;

5. вновь подтверждает важность продолжающегося изучения вопросов, касающихся деятельности транснациональных банков и их корпоративных стратегий, а также разрабатываемых в настоящее время различных механизмов, которые предназначены для снижения остроты проблемы задолженности, и их возможного влияния на счета движения капиталов развивающихся стран; в этой связи необходимо также учитывать фактическую платежеспособность развивающихся стран-должников, т.е. ту, которая позволяет поддерживать удовлетворительные темпы экономического роста этих стран;

6. признает, что задолженность, за исключением задолженности по банковским кредитам, например по кредитам поставщиков и экспортным кредитам, предоставленным транснациональными корпорациями, вызывает озабоченность у развивающихся стран, и просит Центр провести всестороннее изучение этих видов задолженности в целях выработки конкретных предложений относительно путей и средств приведения условий и сроков платежа в соответствие с платежеспособностью развивающихся стран и протекающим в этих странах процессом роста и развития;

7. выражает обеспокоенность переносом некоторыми транснациональными корпорациями экологически опасных производств и процессов в развивающиеся страны и просит Центр активизировать изучение влияния деятельности транснациональных корпораций в развивающихся странах на окружающую среду и предоставлять принимающим развивающимся странам по их просьбе техническую помощь для разработки адекватной политики в области охраны окружающей среды применительно к деятельности транснациональных корпораций;

8. просит Центр оказать помощь в подготовке доклада Генерального секретаря о незаконном обороте токсичных и опасных продуктов и отходов в соответствии

с резолюцией 42/183 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года и в скорейшей публикации четвертого издания Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами;

9. просит также Центр провести всестороннее изучение роли транснациональных корпораций в наименее развитых странах и просит Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Комиссии по транснациональным корпорациям на ее пятнадцатой сессии;

10. вновь заявляет о необходимости активизации Центром технического сотрудничества с принимающими развивающимися странами по их просьбе в области укрепления позиций этих стран в их отношениях с транснациональными корпорациями в сфере услуг;

11. вновь заявляет также о важности скорейшего завершения разработки кодекса поведения транснациональных корпораций и просит Генерального секретаря и впредь оказывать помочь Председателю специальной сессии Комиссии в выполнении задач, возложенных на него Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1987/57 от 28 мая 1987 года;

12. просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Комиссии по транснациональным корпорациям на ее пятнадцатой сессии по соответствующим пунктам повестки дня.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

1988/59. Общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин: равенство, развитие и мир

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея одобрила Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин 17/ ,

подтверждая взаимосвязь целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир в отношении улучшения положения женщин и их всемерного вовлечения в процесс экономического, политического, социального и культурного развития, в связи с чем в оперативных стратегиях в области улучшения положения женщин на период до 2000 года должны сохраняться цели Десятилетия в соответствии с Найробийскими перспективными стратегиями в области улучшения положения женщин,

17/ Доклады Всемирной конференции для обзора и оценки достижения Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в про- даже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

ссылаясь на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 18/,

напоминая о резолюции 37/63 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года, в которой Ассамблея провозгласила Декларацию об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

принимая во внимание пункты 311, 338 и 339 Перспективных стратегий, в которых намечены меры по совершенствованию общесистемной координации мероприятий, направленных на улучшение положения женщин, при осуществлении Стратегий,

ссылаясь на резолюции Комиссии по положению женщин 1987/1 от 16 января 1987 года относительно участия женщин в содействии международному миру и сотрудничеству и подготовки среднесрочного плана Организации Объединенных Наций на период 1990-1995 годов и 1987/2 от 16 января 1987 года относительно женщин и равноправия и подготовки среднесрочного плана Организации Объединенных Наций на период 1990-1995 годов 19/,

подтверждая свою решимость уделять надлежащее внимание всем целям Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

1. настоятельно призывает все органы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и специализированные учреждения, которые еще не сделали этого, разрабатывать и осуществлять всеобъемлющую политику в области улучшения положения женщин и включать ее в среднесрочные планы своих организаций, заявления с изложением целей программы и прочие важные общеполитические заявления;

2. просит Генерального секретаря в качестве Председателя Административного комитета по координации в рамках существующих финансовых ресурсов приступить к разработке общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин, направленного на достижение целей равенства, развития и мира, на период 1996-2001 годов, учитывая при этом рекомендации Экономического и Социального Совета в отношении первоочередных задач, положения Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и мнения и решения руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональных комиссий, в отношении содержания плана, а также опыт разработки общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии на период 1990-1995 годов;

3. рекомендует всем органам Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, и специализированным учреждениям учитывать в процессе осуществления общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии резолюции 1987/1 и 1987/2 Комиссии по положению женщин;

4. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1989 года через Комиссию по положению женщин доклад об осуществлении настоящей резолюции.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

---

18/ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

19/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2 (E/1987/15), глава I, раздел C.

1988/60. Общесистемная координация деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития

А

КООРДИНИРУЮЩАЯ РОЛЬ КОМИССИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Экономический и Социальный Совет,

будучи убежден в том, что он должен играть более активную и динамичную роль в проведении обзора и координации всех мероприятий системы Организации Объединенных Наций, касающихся проблем женщин,

ссылаясь на доклады Генерального секретаря и Административного комитета по координации по вопросам координации, касающимся положения женщин 20/,

считает, что центральная роль Комиссии по положению женщин, заключающаяся в координации основной деятельности по улучшению положения женщин и вовлечению женщин в процесс развития, имеет три отдельных аспекта:

а) межправительственное сотрудничество, которое касается мер, принимаемых центральными, региональными и секторальными межправительственными организациями Организации Объединенных Наций для обеспечения последовательного и взаимодополняющего подхода к осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 21/ в рамках Организации Объединенных Наций;

б) межучрежденческая координация, которая касается мер, принимаемых организациями системы Организации Объединенных Наций с целью координации осуществления Перспективных стратегий;

в) увязка мероприятий директивного характера, которая касается мер, принимаемых Комиссией по положению женщин для увязки осуществления Перспективных стратегий со всеми соответствующими межправительственными решениями, международными стратегиями и планами и программами действий Организации Объединенных Наций.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

20/ A/42/273-E/1987/74 и Add.1, A/42/232-E/1987/68, E/1987/52 и E/AC.51/1988/2.

21/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

В

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЭФФЕКТИВНОГО  
ВОВЛЕЧЕНИЯ ЖЕНЩИН В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ И МЕРОПРИЯТИЙ  
В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание свои резолюции 1986/65 от 23 июля 1986 года и 1987/65  
от 8 июля 1987 года,

ссылаясь на резолюцию 42/178 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года,

подчеркивая центральную роль Комиссии по положению женщин в оказании содействия сотрудничеству между межправительственными органами в целях всестороннего вовлечения женщин в осуществление программ и мероприятий в области экономического развития,

1. считает, что межправительственное сотрудничество в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 22/ было бы значительно укреплено, если бы каждый соответствующий межправительственный орган Организации Объединенных Наций включал в свою повестку дня пункт, посвященный находящимся в рамках его компетенции мероприятиям по осуществлению перспективной Стратегии, в частности мероприятиям, касающимся контроля, технического сотрудничества, координации организационной деятельности, исследований и анализа политики, участия женщин в принятии решений и общественной информации, и направлял свой доклад по этому пункту повестки дня в Комиссию по положению женщин:

2. постановляет представить доклады, запрошенные в резолюции 1987/65 и решении 1987/182 от 8 июля 1987 года Экономического и Социального Совета на рассмотрение сначала тридцать третьей сессии Комиссии по положению женщин, а затем второй очередной сессии Совета 1989 года;

3. просит Генерального секретаря представить доклад о мерах, принятых в 1986, 1987 и 1988 годах с целью:

а) обеспечения последовательного осуществления Перспективных стратегий центральными, региональными и секторальными межправительственными органами Организации Объединенных Наций;

б) согласования процесса осуществления Перспективных стратегий со всеми соответствующими межправительственными решениями и другими международными стратегиями и планами/программами действий Организации Объединенных Наций;

4. просит далее свести упоминаемые в пункте 1 настоящей резолюции доклады в единый доклад, структура которого должна соответствовать трем аспектам координации, определенным в резолюции 1988/60 A;

---

22/ Там же.

5. рекомендует ввиду важности общей координации деятельности Организации Объединенных Наций, в частности между подразделениями секретариата в Нью-Йорке и Вене, по-прежнему обеспечивать поддержание связи с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам в Нью-Йорке.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

С

МЕЖУЧРЕДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ НАЙРОБИЙСКИХ ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1985/46 от 31 мая 1985 года, 1986/71 от 23 июля 1986 года и 1987/86 от 8 июля 1987 года, касающиеся подготовки общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии и межорганизационного анализа программ деятельности по улучшению положения женщин,

будучи обеспокоен тем, что многие положения резолюции 1987/5 Комиссии по положению женщин от 16 января 1987 года 23/, касающиеся подготовки окончательного проекта общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии, по-прежнему не осуществлены,

1. подчеркивает, что межорганизационный анализ программ, который будет представлен Комитету по программе и координации в 1989 году, должен дать всеобъемлющую фактическую картину мандатов и деятельности системы Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, быть направлен на всестороннее выявление проблем координации и содержать предложения в отношении мер по исправлению положения;

2. рекомендует включить в число анализируемых мероприятий: программную деятельность на уровне элементов программы; проекты технического сотрудничества и регулярные программы технической помощи; помочь в целях развития на основе субсидий и предоставление средств международными учреждениями, финансирующими развитие;

3. постановляет включить в число анализируемых директивных мандатов международные документы, межправительственные резолюции и решения, другие директивные инструкции, указания и руководящие принципы и международные стратегии, планы и программы действий, касающиеся положения женщин, которые по-прежнему действуют;

4. постановляет далее, что директивные указания Комиссии по положению женщин, содержащиеся в ее резолюции 1987/5 и приложении к ней, в отношении подготовки окончательного проекта общесистемного среднесрочного плана, касающегося женщин и развития, должны быть полностью выполнены.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

23/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2 (E/1987/15), глава I, раздел С.

D

УВЯЗКА МЕРОПРИЯТИЙ ДИРЕКТИВНОГО ХАРАКТЕРА КАК СРЕДСТВО  
КООРДИНАЦИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НАЙРОБИЙСКИХ ПЕРСПЕКТИВНЫХ  
СТРАТЕГИЙ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на пункт 320 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 24/, в котором указывается, что при подготовке новых документов и стратегий необходимо уделять особое внимание улучшению положения женщин,

приветствуя решение 25/ Административного совета Международного бюро труда, принятное на его двести тридцать восьмой сессии, о включении в повестку дня сессии Международной конференции труда в 1989 году вопроса "труд в ночное время", как он определен в Конвенции о ночном труде (женщин) (пересмотренной) 1948 года (№ 89) и других соответствующих конвенциях 26/;

просит Генерального секретаря принять необходимые меры по обеспечению конкретных действий, направленных на учет проблем, указанных в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин, при осуществлении мероприятий, решение о проведении которых было принято в следующих резолюциях Генеральной Ассамблеи: в резолюции 42/104 от 7 декабря 1987 года о Международном году грамотности; резолюции 42/106 от 7 декабря 1987 года о Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки; резолюции 42/163 от 8 декабря 1987 года, касающейся Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы; резолюции 42/177 от 11 декабря 1987 года о второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; резолюции 42/186 от 11 декабря 1987 года об экологической перспективе на период до 2000 года и далее; резолюции 42/187 от 11 декабря 1987 года о докладе Международной комиссии по окружающей среде и развитию и в резолюции 42/193 от 11 декабря 1987 года о подготовке международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

24/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

25/ Международное бюро труда, Бюллетень МБТ, том LXXI, 1988 год, серия А, № 1.

26/ Международные конвенции и рекомендации по труду, 1919-1981 годы, Женева, Международная организация труда, 1982 год.

1988/61. Защита интересов потребителей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/248 Генеральной Ассамблеи от 9 апреля 1985 года, в которой Ассамблея одобрила руководящие принципы для защиты интересов потребителей,

1. настоятельно призывает все правительства применять руководящие принципы для защиты интересов потребителей и поддерживает их усилия по дальнейшей соответствующей разработке национального законодательства и политики в данной области;

2. просит Генерального секретаря продолжать содействовать, при наличии внебюджетных ресурсов, применению руководящих принципов и обеспечивать координацию действий в этом плане в рамках всей системы;

3. просит также Генерального секретаря в сотрудничестве с фондами и программами развития Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями и другими соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь правительствам, в частности развивающихся стран, в применении руководящих принципов;

4. просит далее Генерального секретаря доложить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1990 года об осуществлении настоящей резолюции.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

1988/62. Доклад Комитета по программе и координации

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать восьмой сессии 27/,

ссылаясь на положения глав IX и X Устава Организации Объединенных Наций, в частности на роль Экономического и Социального Совета в координации деятельности в экономической и социальной областях в рамках системы Организации Объединенных Наций,

27/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16).

подтверждая важность функций по разработке программ и координации, выполняемых Комитетом по программе и координации в качестве главного вспомогательного органа Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в области планирования, программирования и координации,

отмечая важность дополнительных обязанностей по составлению бюджета, возложенных на Комитет по программе и координации Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 41/213 от 19 декабря 1986 года,

признавая, что среднесрочный план должен по-прежнему служить в качестве главной политической директивы Организации Объединенных Наций и, в частности, в качестве одного из средств координации в экономической и социальной областях,

признавая также, что доклады об исполнении программ, оценки хода выполнения программ и межорганизационный анализ программ являются важными средствами повышения эффективности и обеспечения целостности процесса составления программ и координации,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать восьмой сессии и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. поручает Комитету в соответствии с установленной процедурой возобновить свою двадцать восьмую сессию с 6 по 19 сентября 1988 года с целью рассмотрения неохваченных вопросов повестки дня, указанных в докладе Комитета 28/;

3. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы документация, необходимая Комитету для завершения его работы, была представлена своевременно.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

1988/63. Руководящие принципы в отношении международных десятилетий

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1980/67 от 25 июля 1980 года, в которой он одобрил руководящие принципы в отношении международных годов и годовщин,

отмечая резолюци 42/171 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, в которой Ассамблея предложила Совету представить свои рекомендации в отношении провозглашения будущих международных десятилетий,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о руководящих принципах в отношении международных десятилетий 29/,

---

28/ Там же, пункт 12.

29/ E/1988/58 и Corr. 1.

рекомендует Генеральной Ассамблее принять руководящие принципы в отношении международных десятилетий, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, при том понимании, что эти руководящие принципы не предназначены для применения к десятилетиям развития Организации Объединенных Наций.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**Руководящие принципы в отношении международных десятилетий**

**A. Выборы тем для проведения международных десятилетий**  
**и установление сроков их проведения**

1. Предлагаемая для десятилетия тема должна соответствовать целям и принципам Организации Объединенных Наций, указанным в ее Уставе. Она должна иметь первоочередное значение в политической, экономической, социальной, культурной, гуманистической областях или в областях прав человека и обуславливать необходимость проведения долгосрочных мероприятий на международном или региональном уровнях, а также на национальном уровне. Мероприятие по теме должно способствовать развитию международного сотрудничества или упрочению мира во всем мире.

2. В тех областях, где уже существуют эффективные программы, международные десятилетия следует провозглашать лишь в тех случаях, когда от них можно ожидать результатов, которых иначе достичь было бы невозможно.

3. Как правило, следует избегать дублирования при проведении десятилетий, а новые международные десятилетия следует начинать только в тех случаях, когда совершенно ясно, что система Организации Объединенных Наций обладает достаточным оперативным, административным и финансовым потенциалом для того, чтобы играть эффективную роль в выполнении программы десятилетия.

4. До внесения предложения о проведении нового десятилетия следует рассмотреть вопрос о возможности проведения более краткосрочного мероприятия.

**B. Требования к провозглашению международных десятилетий**

5. Предложения в отношении международных десятилетий должны включать проект программы действий, содержащий четко определенные цели и предусматривающий мероприятия, которые должны быть проведены на международном, региональном и национальном уровнях. Эти мероприятия должны быть разработаны таким образом, чтобы давать осозаемые результаты. В проекте программы действий должны быть указаны предлагаемые организационные механизмы и порядок финансирования как из бюджетных, так и внебюджетных источников, а также процедуры контроля за осуществлением мероприятий. Должны быть также предусмотрены мероприятия в области общественной информации.

6. В проекте программы десятилетий должно быть указано головное учреждение или учреждения десятилетия и механизмы координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других заинтересованных межправительственных и неправительственных организаций.

7. На национальном уровне программа действий должна предусматривать создание национальных комитетов или других механизмов для мобилизации общественной поддержки и проведения мероприятий, связанных с десятилетием.

С. Процедура провозглашения международных десятилетий

8. Предложения о проведении международных десятилетий следует представлять Экономическому и Социальному Совету, с тем чтобы он мог рассмотреть цель и сроки проведения предлагаемого десятилетия с учетом мнений Комитета по программе и координации и других заинтересованных межправительственных органов.

9. Генеральной Ассамблее следует провозглашать международное десятилетие после того, как предложение будет тщательно изучено заинтересованными межправительственными органами и будут учтены мнения всех государств-членов и заинтересованных неправительственных организаций. Для этого следует предусмотреть интервал в два года между вынесением предложения на рассмотрение Экономического и Социального Совета и провозглашения десятилетия Генеральной Ассамблей.

10. Следует предусмотреть достаточный временной промежуток между провозглашением десятилетия Генеральной Ассамблей и началом десятилетия для проведения подготовительной работы на международном, региональном и национальном уровнях.

11. При внесении предложения о проведении второго десятилетия по конкретной теме следует иметь в виду следующее:

a) должен быть предусмотрен двухлетний подготовительный период между концом первого десятилетия и началом второго десятилетия для разработки программы действий на второе десятилетие;

b) должны быть предприняты шаги по обеспечению учета специальных знаний и опыта, приобретенных в ходе первого десятилетия, в целях обеспечения быстрого проведения мероприятий после начала второго десятилетия;

c) результаты среднесрочных и итоговых обзоров в рамках первого десятилетия необходимо использовать в качестве основы для программы действий второго десятилетия;

d) второе десятилетие должно провозглашаться лишь в том случае, если цели первого десятилетия не были полностью достигнуты, и имеются обнадеживающие перспективы их достижения, особенно если проекты или программы первого десятилетия достигли продвинутой стадии осуществления.

D. Обзор и оценка выполнения программы действий десятилетия

12. Обычно обзоры выполнения программы действий десятилетия должны проводиться соответствующим межправительственным органом в середине и конце десятилетия. Когда в ходе международного десятилетия созывается всемирная конференция по теме этого десятилетия, то такую конференцию следует использовать помимо прочего, для обзора и оценки выполнения программы действий десятилетия.

1988/64. Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/50 от 28 июля 1982 года, 1986/50 от 22 июля 1986 года и 1987/82 от 8 июля 1987 года, а также на главы IX и X Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность периодических заседаний представителей государств-членов и старших руководителей организаций системы Организации Объединенных Наций для обеспечения лучшего понимания и координации деятельности системы в экономической и социальной областях и роли в этом отношении совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного Комитета по координации,

вновь заявляя о необходимости дальнейшего улучшения функционирования механизма совместных заседаний, в частности с точки зрения определения сроков проведения, участия, повестки дня и последующих мероприятий,

рассмотрев доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о двадцать третьей серии совместных заседаний этих двух комитетов 30/, включая предложения в отношении функционирования механизма совместных заседаний, особенно предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о двадцать третьей серии совместных заседаний этих двух комитетов, в частности замечания относительно сроков, места и порядка проведения совместных заседаний;

2. постановляет, что в будущем совместные заседания следует проводить в Нью-Йорке одновременно с осенней сессией Административного комитета по координации в целях облегчения участия членов Комитета по программе и координации на высоком уровне, а также участия старших руководителей специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций и что продолжительность заседаний должна быть достаточной для обеспечения надлежащего обмена мнениями между участниками;

3. постановляет также, что участникам совместных заседаний следует принять следующие меры в отношении работы этих заседаний:

a) членам обоих комитетов следует заблаговременно определять отдельные вопросы для обсуждения по каждой теме и проводить конкретный обмен мнениями, уделяя особое внимание практическим мерам по решению выявленных проблем в области координации;

b) справочные документы, подготавливаемые Административным комитетом по координации, должны содержать ориентированные на принятие конкретных мер предложения, с тем чтобы содействовать достижению конкретных результатов на совместных заседаниях;

c) следует принять меры по осуществлению эффективных последующих мероприятий на межправительственном и межсекретариатском уровнях с учетом выводов и рекомендаций совместных заседаний;

4. постановляет, чтобы Экономический и Социальный Совет на своей второй очередной сессии следующего года был информирован через Комитет по программе и координации о соответствующих мерах по осуществлению эффективных последующих мероприятий на межправительственном и межсекретариатском уровнях с учетом выводов и рекомендаций совместных заседаний;

5. просит Генерального секретаря представить Совету на его организационной сессии 1989 года доклад о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции;

6. постановляет рассмотреть на своей второй очередной сессии 1991 года в контексте изучения межправительственной структуры и функций Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях вопрос об осуществлении настоящей резолюции.

39-е пленарное заседание  
27 июля 1988 года

1988/65. Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на решение 40/432 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить доклад о финансовой и торговой практике оккупационных властей Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях,

ссылаясь также на резолюцию 1987/87 Экономического и Социального Совета от 8 июля 1987 года и решение 42/449 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1987 года,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря<sup>31/</sup>, касающуюся хода выполнения решения 40/432 Генеральной Ассамблеи, и резолюцию 1987/87 Экономического и Социального Совета;

2. просит Генерального секретаря ускорить подготовку запрошенного доклада о торговой практике оккупационных властей Израиля на оккупированных палестинских территориях и о финансовой и торговой практике оккупационных властей Израиля на оккупированном сирийском арабском Голане и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет о выполнении настоящей резолюции;

3. также просит Генерального секретаря использовать терминологию, согласованную в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

1988/66. Хартумская декларация: Усиление роли человеческого фактора в процессе социально-экономического подъема и развития в Африке

Экономический и Социальный Совет,

будучи убежден в необходимости принятия на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях срочных и согласованных мер по улучшению условий жизни людей и поддержанию усилий в области развития и использования людских ресурсов в период подъема в Африке и в последующий период,

1. приветствует основную направленность Хартумской декларации об усилении роли человеческого фактора в процессе социально-экономического подъема и развития в Африке, принятой Международной конференцией по гуманитарным аспектам экономического подъема и развития в Африке в марте 1988 года 32/;

2. выражает удовлетворение Междуурожденческой целевой группе по принятию последующих мер в рамках осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы на региональном уровне в связи с успешным проведением Конференции;

3. выражает признательность правительству Судана за предоставление возможности провести Конференцию и особенно премьер-министру Судана за его покровительство Конференции;

4. приветствует взятое на себя государствами - членами Экономической комиссии для Африки обязательство выполнять рекомендации Хартумской декларации путем придания важного значения человеческому фактору в процессе их экономического подъема и осуществления долгосрочных программ развития;

---

31/ A/43/432-E/1988/68.

32/ A/43/430, приложение I.

5. настойтельно призывает международные финансовые учреждения, двусторонних и многосторонних доноров, организации системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации активно способствовать выполнению рекомендаций, содержащихся в Хартумской декларации, в целях обеспечения того, чтобы стремление к учету человеческого фактора нашло соответствующее отражение в их программах помощи африканским странам;

6. просит Генерального секретаря препроводить Хартумскую декларацию Специальному комитету полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке хода выполнения Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы и Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

7. настойтельно призывает Генерального секретаря принять необходимые меры по мобилизации системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в поддержку осуществления рекомендаций Хартумской декларации;

8. призывает Межучрежденческую целевую группу активизировать свои усилия, направленные на дальнейшее укрепление сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций, в поиске путей решения стоящих перед Африкой проблем развития людских ресурсов в контексте экономического подъема и долгосрочного развития.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

1988/67. Десятилетие транспорта и связи в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 291 (XIII) Конференции министров Экономической комиссии для Африки 33/ от 26 февраля 1977 года, резолюцию 2097 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года и резолюцию 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года,

принимая к сведению финансовую помощь Генеральной Ассамблеи, Программы развития Организации Объединенных Наций и стран-доноров в осуществлении программы Десятилетия транспорта и связи в Африке,

принимая во внимание доклад об углубленной оценке Десятилетия транспорта и связи в Африке 34/, в котором делается вывод, что Десятилетие придало мощный импульс дальнейшему развитию транспорта и связи, вооружив Африку стратегией и политикой, а также организационной структурой и механизмами для их осуществления,

---

33/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7, том I (E/5941), часть III.

34/ E/ECA/TCD/55.

учитывая резолюцию 84/44 четвертого совещания Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран 35/, в которой Конференция рекомендовала, чтобы правительства государств - членов Экономической комиссии для Африки постановили в принципе одобрить начало проведения второго Десятилетия транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке,

принимая к сведению доклад о ходе осуществления второго этапа программы Десятилетия 36/ и доклад шестого совещания Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран 37/,

сознавая, что воздушный транспорт является одним из ключевых факторов экономического развития и интеграции в Африке,

отмечая обеспокоенность, выраженную Конференцией министров транспорта, связи и планирования африканских стран относительно отрицательных последствий для африканского воздушного транспорта новой политики в области гражданской авиации, проводимой за пределами этого континента,

учитывая резолюцию 86/55 пятого совещания Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран 38/, которая, среди прочего, призывала Экономическую комиссию для Африки оказывать поддержку различным африканским субрегиональным организациям и предоставлять им помочь в координации их программ в области транспорта и связи,

учитывая крупные капиталовложения государств - членов Экономической комиссии для Африки в Панафриканскую систему электросвязи и значительные успехи в создании этой системы,

отмечая, что углубленная оценка Десятилетия выявила значительные недостатки систем внутреннего водного транспорта в Африке,

1. принимает к сведению резолюцию 88/73 от 24 марта 1988 года Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран 39/, в которой содержатся следующие рекомендации Конференции:

а) в целях сохранения темпов деятельности, набранных в ходе первого Десятилетия, следует объявить второе Десятилетие транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке на период 1991-2000 годов;

---

35/ См. E/ECA/CM.10/22.

36/ См. E/ECA/CM.14/15.

37/ См. E/ECA/CM.14/24.

38/ См. E/ECA/CM.12/43.

39/ См. E/ECA/CM.14/24.

b) следует поддерживать на должном уровне навыки и опыт, накопленные в ходе первого Десятилетия путем сохранения организационных механизмов, функционировавших в рамках первого Десятилетия, а именно Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран - в качестве постоянного директивного органа, Экономической комиссии для Африки - в качестве ведущего учреждения, ответственного совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций за подготовку программы Десятилетия и за согласование, координацию и контроль мероприятий, а также Межучрежденческого координационного комитета - в качестве технического органа, подотчетного Конференции министров;

c) следует предусмотреть двухгодичный подготовительный период по завершении первого Десятилетия и перед началом второго;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее, с учетом результатов подготовительных мероприятий, упомянутых в пункте 1 с) настоящей резолюции, рассмотреть возможность провозглашения периода 1991-2000 годов вторым Десятилетием транспорта и связи в Африке;

3. выражает свою признательность за щедрую поддержку Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и тем членам международного сообщества, которые смогли предоставить финансовую и техническую помощь для осуществления мероприятий в рамках первого Десятилетия;

4. призывает Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и впредь оказывать поддержку мероприятиям, связанным с двухгодичным подготовительным периодом 1989-1990 годов;

5. просит страны-доноры и международные финансовые учреждения активизировать свою поддержку в целях ускоренного развития транспорта и связи в Африке.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

1988/68. Международная торговля и сотрудничество в области угля

Экономический и Социальный Совет,

сознавая необходимость расширения международной торговли и сотрудничества в области угля,

ссылаясь на принятие Европейской экономической комиссией в 1956 году Международной классификации каменного угля по типам 40/,

1. приветствует принятие Европейской экономической комиссией<sup>41/</sup> Международной системы кодификации углей среднего и высокого рангов 42/, которая была разработана в тесном сотрудничестве с государствами, не являющимися членами Комиссии, и международными организациями;

2. предлагает государствам - членам Организации Объединенных Наций, международным организациям и региональным комиссиям рассмотреть возможность принятия надлежащих мер по обеспечению повсеместного применения Международной системы кодификации.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

1988/69. Международное сотрудничество в области окружающей среды

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года об организационных и финансовых мероприятиях по международному сотрудничеству в области окружающей среды, и в частности на ее пункт 4 раздела III,

вновь подчеркивая необходимость держать под контролем проблему дополнительных расходов, которые могут возникнуть у развивающихся стран в ходе осуществления программ и проектов в области окружающей среды,

вновь подтверждая необходимость мобилизации дополнительных финансовых ресурсов странами-донорами и организациями для оказания развивающимся странам помощи в области выявления экологических проблем, наблюдения за ними, их анализа, предотвращения и решения в соответствии с их национальными планами развития, приоритетами и целями,

1. просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде провести совместно с компетентными организациями на основе последних данных обзор проблемы, о которой говорится в пункте 4 раздела III резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет;

2. призывает все правительства обратиться с просьбой к своим центральным экономическим и отраслевым учреждениям обеспечивать, чтобы их политика, программы и бюджеты способствовали устойчивому развитию, а также укреплять роль их учреждений, занимающихся вопросами окружающей среды и природных ресурсов, в консультации и оказании помощи центральным и другим отраслевым учреждениям в осуществлении этой задачи;

---

41/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 12 (E/1988/36), глава IV, решение D (43).

42/ E/ECE/COAL/115.

3. просит также соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций включить в свои доклады, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии, отчет о мерах, принятых ими по осуществлению положений резолюций 42/184 и 42/187 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, призывающих их мобилизовать дополнительные финансовые ресурсы для развивающихся стран.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

1988/70. Незаконный оборот токсичных и опасных  
продуктов и отходов

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 42/183 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года,

принимая к сведению, что в предварительном докладе Генерального секретаря о незаконном обороте токсичных и опасных продуктов и отходов 43/ отмечается тенденция к увеличению незаконного международного оборота токсичных и опасных продуктов и отходов, перевозки которых в большинстве случаев осуществляются, как правило, из развитых стран в развивающиеся страны,

будучи озабочен тем, что часть этого оборота осуществляется в нарушение существующего национального законодательства и соответствующих международных документов,

подчеркивая настоятельную необходимость представления всеми государствами конкретной информации, запрашиваемой Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ответ на резолюцию 42/183 Генеральной Ассамблеи,

учитывая увеличение масштабов этого оборота, о чем сообщают различные организации системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и международные средства массовой информации,

будучи глубоко озабочен ростом случаев сброса токсичных отходов во многих странах, особенно в развивающихся странах,

учитывая потенциальную опасность токсичных и опасных продуктов и отходов для здоровья населения и окружающей среды всех государств,

1. просит Генерального секретаря при подготовке своего доклада сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи использовать информацию, представляемую Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в соответствии с международно

признанными принципами и нормами и обратить основное внимание на следующие моменты:

а) оценку с количественной и географической точек зрения незаконного оборота токсичных и опасных продуктов и отходов по регионам происхождения и назначения;

б) классификацию токсичных и опасных продуктов и отходов по типам с учетом их характера, их потенциальной токсичности и возможности торговли ими или их сброса;

2. просит также Генерального секретаря представить выводы и рекомендации о различных механизмах, которые могут быть созданы для слежения и контроля за незаконным оборотом токсичных и опасных продуктов и отходов, и управления ими;

3. просит далее Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью получения информации о незаконном обороте токсичных и опасных отходов, а также о мерах, предпринятых в целях устранения или сокращения такого оборота.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

1988/71. Глобальная конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению работу Специальной рабочей группы экспертов по правовым и техническим вопросам, наделенной мандатом на подготовку глобальной конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и созданной Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в соответствии с решением 14/30 Совета управляющих от 17 июня 1987 года 44/, а также отмечая тот факт, что проект этой конвенции будет представлен дипломатической конференции для принятия правительствами в Базеле, Швейцария, в начале 1989 года,

1. подчеркивает важность активного участия всех правительств в подготовительной работе над глобальной конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов с целью ее скорейшего и успешного завершения;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о ходе работы над конвенцией.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

44/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 25 (A/42/25 и Corr.1), приложение I.

1988/72. Международное сотрудничество в области окружающей среды:  
Фонд окружающей среды

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его первой специальной сессии 45/,

выражая свою обеспокоенность практически полным отсутствием роста объема ресурсов Фонда окружающей среды в номинальном выражении в то время как проблемы, стоящие перед международным сообществом в области окружающей среды и обеспечения устойчивого, экологически обоснованного и социально справедливого развития развивающихся стран, продолжают накапливаться и приобретают критическое значение,

считая желательным 50-процентное увеличение объема ресурсов Фонда окружающей среды в реальном выражении,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его первой специальной сессии;

2. одобряет решимость Совета управляющих полностью выполнять задачи, возложенные на него в соответствии с его мандатом;

3. приветствует просьбу Совета управляющих <sup>46/</sup> к руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание предоставлению финансовой и технической помощи для эффективного выполнения задач каждого раздела Каирской программы сотрудничества стран Африки 47/;

4. выражает свою признательность тем правительствам, которые значительно увеличили свои взносы в Фонд окружающей среды;

5. считает необходимым значительно увеличить ресурсы Фонда окружающей среды;

6. призывает правительства развитых стран, которые не делали взносов в Фонд окружающей среды в прошлом, сделать это в размере, соответствующем размеру взносов других развитых стран, для значительного увеличения ресурсов Фонда, и призывает правительства, делающие взносы в Фонд, продолжать выделять средства и по возможности увеличить свои взносы соразмерно своим возможностям.

40-е пленарное заседание  
28 июля 1988 года

---

45/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия,  
Дополнение № 25 (A/43/25).

46/ Там же, приложение, решение SS.I/5, раздел I.

47/ См. UNEP/AEC.1/2, приложение I, резолюция 1/1, раздел I.

1988/73. Третье пополнение ресурсов Международного фонда сельскохозяйственного развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию S-13/2 Генеральной Ассамблеи от 1 июня 1986 года, в приложении к которой содержится Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, в которой международное сообщество согласилось расширить, по мере возможности, помочь Специальной программе Международного фонда сельскохозяйственного развития для африканских стран к югу от Сахары, пострадавших от засухи и опустынивания,

с удовлетворением отмечая, что плановый показатель по Специальной программе в объеме 300 млн. долл. США был превзойден,

ссылаясь также на свою резолюцию 1987/90 от 9 июля 1987 года о продовольственных и сельскохозяйственных проблемах, а также на Заключительный акт седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 48/,

подчеркивая настоятельную необходимость укрепления международного сотрудничества в целях активизации общих усилий по оказанию помощи сотням миллионов людей, которые в результате крайней нищеты продолжают страдать, особенно в сельских районах, от голода и хронического недоедания,

с удовлетворением отмечая значительную роль Международного фонда сельскохозяйственного развития в решении, в частности, проблем, стоящих перед беднейшими слоями сельского населения, включая владельцев небольших участков, безземельных крестьян, сельских женщин и другие группы населения, находящиеся на грани бедности,

отмечая призыв Совета министров Организации африканского единства на его сорок восьмой очередной сессии к расширению финансирования проводимой Фондом борьбы против бедности и голода 49/,

выражая признательность тем развивающимся странам – получателям помощи, которые, объявив о значительном увеличении своих взносов в конвертируемой валюте, уже добились выполнения на две трети намеченного ими показателя в 75 млн. долларов,

подчеркивая действенность уникальной структуры и мандата Международного фонда сельскохозяйственного развития,

подчеркивая также важность обеспечения непрерывности кредитной деятельности Фонда,

---

48/ См. документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, седьмая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.II.D.1), часть первая, раздел A.

49/ A/43/398, приложение I, резолюция CM/Res.1174 (XLVIII).

1. призывает все страны проявить политическую волю и гибкость, с тем чтобы пополнение средств Международного фонда сельскохозяйственного развития могло быть завершено к концу 1988 года, до проведения следующей сессии Совета управляющих Фонда;

2. обращается с призывом ко всем государствам – членам Фонда обеспечить принятие действенных мер в целях скорейшего достижения соглашения о третьем пополнении;

3. предлагает тем развивающимся странам – получателям помощи, которые еще не сделали этого, объявить об увеличении своих взносов по возможности в ближайшее время.

41-е пленарное заседание  
29 июля 1988 года

1988/74. Национальное предпринимательство в экономическом развитии

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая резолюцию 41/182 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года о местных предпринимателях в экономическом развитии,

признавая ответственность международного сообщества, в частности развитых стран, в деле содействия и усилиях по созданию справедливых международных экономических условий, способствующих развитию развивающихся стран,

учитывая, что для содействия национальному предпринимательству и его развития необходимо обеспечить в развивающихся странах динамичный процесс производственного накопления, что связано с предоставлением этим странам финансовых и технических ресурсов и более широких возможностей для сбыта,

будучи убежден, что предпринимательство является важным аспектом экономического и социального развития и что предприниматели в государственном и частном секторах могут играть важную роль в мобилизации ресурсов и содействии экономическому росту и социально-экономическому развитию,

сознавая, что многие страны ведут активный поиск путей стимулирования, укрепления и повышения эффективности национальных предпринимателей в деле расширения и модернизации производственных мощностей, особенно за счет повышения производительности и роста технических возможностей, а также в деле общего содействия процессу развития,

учитывая, что мероприятия, направленные на развитие национального предпринимательства и расширение его позитивного вклада в процесс развития, должны осуществляться в рамках общей стратегии экономического и социального развития каждой страны в соответствии с ее социально-экономической системой и конкретными задачами, потребностями и условиями,

признавая важную роль, которую национальные предприниматели во всех странах могут играть в области экономического развития и технического прогресса, создания новых источников занятости, более эффективного использования людских ресурсов и приобретения новых технологий,

признавая также важную роль правительства в содействии развитию национального предпринимательства,

признавая далее, что в настоящее время органы и организации системы Организации Объединенных Наций проводят определенную работу в этой области,

отмечая деятельность неправительственных организаций, способствующих развитию позитивного предпринимательства в заинтересованных развивающихся странах,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 50/;

2. просит Генерального секретаря провести исследование мер по содействию вкладу национальных предпринимателей в экономическое развитие развивающихся стран, учитывая необходимость обеспечения благоприятных международных экономических условий и уделяя особое внимание следующим вопросам:

a) опыту развитых и развивающихся стран в создании правовых, технических и финансовых механизмов, обеспечивающих позитивный вклад национальных предпринимателей в развитие;

b) программам, способствующим расширению доступа предпринимателей к национальным и международным финансовым источникам в целях содействия росту капиталообразования в развивающихся странах;

c) технической помощи и финансовой поддержке, предоставляемым заинтересованными странами-донорами для деятельности по развитию предпринимательского опыта в заинтересованных развивающихся странах;

d) приобретению, распространению, созданию и освоению технологий, включая новые технологии, в ходе предпринимательской деятельности на национальном уровне.

3. просит Генерального секретаря включить в доклад, просьба о подготовке которого содержится в пункте 4 настоящей резолюции, раздел, посвященный международным факторам, влияющим на рост и конкурентоспособность предприятий развивающихся стран, включая потребность в расширении рыночных возможностей;

4. просит далее Генерального секретаря, избегая дублирования и с учетом имеющихся ресурсов, подготовить доклад по вопросам, рассматриваемым в настоящей резолюции, и представить его Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет.

41-е пленарное заседание  
29 июля 1988 года

1988/75. Раннее выявление проблем в мировой экономике

Экономический и Социальный Совет,

подчеркивая общую заинтересованность в более сбалансированном и устойчивом росте и развитии мировой экономики,

признавая важность краткосрочного и среднесрочного анализа наиболее острых проблем мировой экономики,

будучи убежден, что Организация Объединенных Наций предоставляет подходящие рамки для раннего выявления и анализа проблем, возникающих в мировой экономике и международных экономических отношениях,

ссылаясь на резолюцию 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года, в которой содержится просьба к Секретариату Организации Объединенных Наций сосредоточить свое внимание, в частности, на выявлении возникающих экономических и социальных проблем международного характера и доведении их до сведения правительств;

1. признает, что исследовательская и аналитическая деятельность Организации Объединенных Наций в экономической области должна осуществляться на скоординированной основе в рамках имеющихся ресурсов и включать:

- a) ведение на постоянной основе сбора, обновления и анализа необходимых данных из широкого круга источников, включая национальные и международные источники;
- b) предоставление своевременной и надежной информации правительствам;
- c) практические исследования;

2. просит Генерального секретаря подготовить обзор имеющихся в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций механизмов и средств раннего выявления, анализа и наблюдения проблем мировой экономики и включить его в качестве приложения в Обзор мирового экономического положения, 1989 год.

41-е пленарное заседание  
29 июля 1988 года

1988/76. Международная стратегия развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 42/193 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о подготовке новой международной стратегии развития 51/,

принимая к сведению заявления, сделанные на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года 52/,

сознавая потенциальный вклад международной стратегии развития в расширение общественной поддержки международному экономическому и социальному сотрудничеству в целях развития,

1. рекомендует Генеральной Ассамблее начать всесторонний процесс подготовки международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций на период 1991–2000 годов;

2. просит все государства активно содействовать разработке стратегии;

3. подчеркивает важную стимулирующую роль, отводимую Генеральному секретарю в подготовке международной стратегии развития;

4. предлагает Комитету по планированию развития в целях внесения конкретного вклада в стратегию продолжать свою деятельность, связанную с подготовкой стратегии.

41-е пленарное заседание  
29 июля 1988 года

1988/77. Стимулирование деятельности Экономического и Социального Совета

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/170 от 11 декабря 1987 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, касающиеся обзора эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на раздел IV резолюции 33/202 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года, касающейся роли Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1458 (XLVII) от 8 августа 1969 года и 1982/50 от 28 июля 1982 года,

---

51/ A/43/376 – E/1988/67 и Corr.1.

52/ См. E/1988/SR.34-36.

признавая, что процесс перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций нацелен на содействие полному осуществлению резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи и требует постоянного внимания,

сознавая, что работа Экономического и Социального Совета должна быть активизирована и рационализирована, с тем чтобы позволить системе Организации Объединенных Наций лучше реагировать на проблемы в области развития, в особенности развивающихся стран, и потребности государств-членов в предстоящие годы,

полностью осознавая безотлагательную необходимость стимулировать деятельность Совета, с тем чтобы дать ему возможность под эгидой Генеральной Ассамблеи эффективно исполнять свои функции и полномочия, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета,

заслушав заявления Председателя Экономического и Социального Совета и государств-членов по вопросу об активизации деятельности Совета как главного органа Организации Объединенных Наций, согласно Уставу, в экономической и социальной областях 53/,

1. подтверждает, что Экономический и Социальный Совет должен внести важный вклад в решение крупных проблем и задач, стоящих перед международным сообществом, в частности в области экономического и социального развития развивающихся стран;

2. постановляет предпринять следующие меры, направленные на то, чтобы стимулировать деятельность Совета и дать ему возможность эффективно исполнять свои функции и полномочия, изложенные в главах IX и X Устава Организации Объединенных Наций:

#### Формулирование политики

a) В целях формулирования и разработки ориентированных на конкретные действия рекомендаций:

- i) в первые пять рабочих дней второй очередной сессии должно проводиться ежегодное общее обсуждение "международной экономической и социальной политики, включая изменения в региональной и секторальной областях", в ходе которого должно отводиться достаточно времени для диалога и обмена взглядами между членами и руководителями исполнительных органов организаций системы Организации Объединенных Наций;
- ii) Совет должен ежегодно проводить углубленное обсуждение ранее намеченных крупных политических вопросов, которые должны выбираться на основе многолетней программы работы, составляемой, в частности, с учетом приоритетов, изложенных в среднесрочном плане Организации Объединенных Наций и в программах работы других соответствующих органов Организации Объединенных Наций;

---

53/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Пленарные заседания, том II, 18, 29, и 30-е заседания (E/1988/SR.18, 29 и 30).

- iii) Совет будет в случае необходимости заниматься решением возникающих неотложных вопросов, относящихся к острым международным экономическим и социальным проблемам, возможно, в качестве одного из вопросов, намеченных согласно подпункту ii) выше;
- iv) в связи с вышеуказанным:
  - a. руководителям исполнительных органов всех специализированных учреждений или их ответственным представителям следует принимать активное участие в общих дискуссиях Совета;
  - b. специализированным учреждениям следует предложить возродить практику представления аналитических резюме своих ежегодных докладов на рассмотрение Совета;

Контроль

- b) Совет будет контролировать осуществление общей стратегии, политики и первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей в экономической, социальной и смежных областях, как это изложено в соответствующих резолюциях Ассамблеи и Совета; он будет также рассматривать все соответствующие условия выполнения рекомендаций Ассамблеи по вопросам, входящим в компетенцию Совета; в этом отношении:
  - i) Генеральный секретарь должен ежегодно представлять государствам-членам и всем организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Совету на его организационной сессии сводную записку о решениях, принятых Генеральной Ассамблей в экономической, социальной и смежных областях, отражая при этом вопросы, которые требуют принятия мер с их стороны;
  - ii) Совет будет получать от специализированных учреждений информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Генеральной Ассамблеи и Совета по экономическим, социальным и смежным вопросам, которые охватываются их соответствующими мандатами и сферами компетенции; такая информация должна включаться в аналитические резюме их ежегодных докладов;
- c/ В целях представления Генеральной Ассамблеи соответствующих рекомендаций по общим первоочередным задачам Организации Объединенных Наций и ее программы в экономической, социальной и смежных областях, Совет будет проводить углубленное изучение соответствующих глав предлагаемого среднесрочного плана и разделов предлагаемого бюджета по программе Организации Объединенных Наций в свете рекомендаций Комитета по программе и координации;

Оперативная деятельность

d) Совет будет представлять Генеральной Ассамблее рекомендации по общим первоочередным задачам и руководящим принципам в области политики для оперативной деятельности в целях развития, проводимой системой Организации Объединенных Наций; с этой целью:

- i) Совет в качестве части своих координационных функций будет определять, в случае необходимости, общие первоочередные задачи и конкретные виды деятельности для организаций системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов так, чтобы оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций проводилась последовательным и эффективным образом;
- ii) Совет будет ежегодно рассматривать ограниченный круг вопросов, связанных с координацией политики, включая вопросы, определенные в резолюции 42/196 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года; ответственным руководителям заинтересованных организаций следует предложить принять активное участие в этих обсуждениях;
- iii) раз в три года Совет будет проводить общий обзор политики оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, который явится одним из его главных политических вопросов и будет проводиться в связи с трехгодичным обзором политики оперативной деятельности, осуществляемым Генеральной Ассамблей;
- iv) Совет будет контролировать осуществление своих рекомендаций; организации системы Организации Объединенных Наций должны представлять доклады Совету о ходе осуществления этих рекомендаций;

Координация

e) Совет будет осуществлять свою функцию координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях как составную часть своей работы; с этой целью:

- i) следует рационализировать формы координации, такие, как межорганизационные доклады, совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, а также доклады Административного комитета по координации и его вспомогательных органов, с тем чтобы позволить Совету эффективно исполнять свои координационные функции на основе мер, предусмотренных в настоящей резолюции; Комитету по программе и координации следует оказывать Совету содействие в этом отношении и представить Совету на его второй очередной сессии 1989 года конкретные предложения на этот счет;
- ii) Административному комитету по координации - через его Консультативный комитет по основным вопросам (оперативная деятельность) - и Совместной консультативной группе по вопросам политики следует подготовить

предложения для оказания содействия Совету в выполнении им своей центральной координирующей функции в области оперативной деятельности в целях развития и представить эти предложения Совету на его второй очередной сессии 1989 года;

- iii) Совет рассматривает деятельность и программы органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций для обеспечения, путем консультации со специализированными учреждениями и дачи им рекомендаций, совместимости и взаимодополняемости деятельности и программ работы Организации Объединенных Наций и ее учреждений и рекомендует Генеральному Ассамблею относительную очередность деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях; с этой целью проведение межорганизационных анализов программ в их нынешнем виде будет прекращено и заменено краткими анализами крупных фигурирующих в среднесрочном плане проблем, как указано в подпункте а (ii) выше, которые подлежат рассмотрению непосредственно Советом; Генеральный секретарь сразу же после принятия Генеральной Ассамблей следующего среднесрочного плана должен представить Совету проекты предложений по многолетней программе для таких анализов;
- iv) При рассмотрении вопроса о региональном сотрудничестве Совет сосредоточит свое внимание на обзоре политики и координации деятельности, особенно в связи с вопросами, представляющими общий интерес для всех регионов, а также в связи с вопросами, относящимися к межрегиональному сотрудничеству;

#### Методы работы и ее организация

f) При разработке своей программы работы на двухгодичный период Совет, насколько это возможно, сосредоточит сходные или тесно связанные проблемы в рамках единого пункта повестки дня с целью их рассмотрения и принятия по ним решения на комплексной основе; Совет будет уделять особое внимание более тесной консолидации экономической и социальной деятельности системы Организации Объединенных Наций; с этой целью:

- i) Генеральный секретарь, предлагая будущий график проведения конференций, должен обеспечить, чтобы заседания вспомогательных органов Совета заканчивались по крайней мере за восемь недель до сессии Совета, на которой должны рассматриваться их доклады; Комитету по конференциям следует предложить принять соответствующие меры;
- ii) Совет будет продолжать дальнейшее рассмотрение вопроса о переводе на двухгодичную основу сессий своих вспомогательных органов и своих собственных пунктов повестки дня и программы работы с учетом необходимости сбалансированности между экономическими и социальными проблемами;

- iii) Секретариат будет готовить для Совета на основе докладов, представленных соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, тематические сводные доклады по экономическим, социальным и смежным вопросам, которые Совет будет рассматривать в рамках сводных пунктов повестки дня;
- iv) все доклады, представленные Совету, должны предваряться предназначенным для исполнительных инстанций аналитическим резюме, в котором выделены основные рассматриваемые в докладе вопросы и сделанные в нем рекомендации;
- v) должно строго соблюдаться шестинедельное правило в отношении распространения существенных докладов Секретариата и восьминедельное правило в отношении аннотированной повестки дня Совета;
- vi) Совет будет представлять Генеральной Ассамблее доклады о результатах своей работы таким образом, чтобы позволить Ассамблее рассматривать в своих Главных комитетах внесенные Советом рекомендации на комплексной основе;
- vii) Совет будет проводить обзор всей соответствующей документации, подготовленной для рассмотрения вопросов в экономической, социальной и смежных областях;

g) Генеральный секретарь в связи с выполнением резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи должен представить Совету на его второй очередной сессии 1989 года предложения по структуре и составу раздельной и поддающейся определению системы секретариатского обеспечения Совета, которая будет выполнять существенные функции и обеспечивать техническое обслуживание, которое потребуется для осуществления подпунктов b i), b ii), e iii) и f iii) выше;

h) Для улучшения и повышения эффективности координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, включая оперативную деятельность в целях развития, следует укрепить и Канцелярию Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества; в этой связи следует полностью осуществить соответствующие положения резолюций 32/197 и 33/202 Генеральной Ассамблеи, в том числе те, которые касаются улучшения планирования политики;

i) При наборе персонала для секретариата Организации Объединенных Наций для работы в экономической и социальной областях следует таким образом учитывать принцип справедливого географического представительства;

j) Третий комитет (по программе и координации) впредь будет заниматься исключительно:

- i) оперативной деятельностью системы Организации Объединенных Наций в целях развития и координацией этой деятельности в рамках всей системы;
- ii) вопросами программы;
- iii) координацией деятельности Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций;

k) Совет будет избирать председателя и президиум в начале календарного года, до начала своей организационной сессии;

1) до начала организационной сессии Председатель при содействии членов президиума должен организовать консультации с членами Совета по проекту программы работы и предварительной повестки дня, подготовленной Генеральным секретарем, а также по распределению пунктов повестки дня и вынести предложения по этим вопросам на рассмотрение Совета; в дальнейшем продолжительность организационных сессий Совета может быть сокращена;

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1989 года доклад о возможности и сравнительных издержках проведения одной сводной очередной сессии или двух очередных сессий Совета с нынешней организацией сессий в Организации Объединенных Наций;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей второй очередной сессии 1989 года пункт, озаглавленный "Стимулирование деятельности Экономического и Социального Совета", и рассмотреть в рамках этого пункта доклад Генерального секретаря о ходе осуществления настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1989 года доклад о ходе осуществления соответствующих пунктов настоящей резолюции и о предложениях в отношении включения в двухгодичную программу работы Совета мер по осуществлению настоящей резолюции;

6. просит также Генерального секретаря в целях обеспечения Совету возможности продолжить обсуждение вопроса о том, каким образом можно улучшить его работу, с тем чтобы он лучше реагировал на проблемы развития в предстоящие годы, представить Совету на его второй очередной сессии 1989 года записку, содержащую данные о:

a) функционировании Совета и его вспомогательных органов в отношении соответствующих разделов среднесрочного плана по следующим категориям: i) разработка и координация политики и контроль за ее осуществлением; ii) операции и осуществление; iii) техническая поддержка;

b) полномочиях органов, учрежденных для оказания содействия Совету при осуществлении им своих функций с разбивкой по тем же категориям.

РЕШЕНИЯ

1988/152. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

1. На своем 18-м пленарном заседании 6 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей второй очередной сессии 1988 года 54/, одобрил организацию работы сессии 55/ и постановил:

a) передать доклад Верховного комиссара по делам беженцев 56/ Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии:

b) рассмотреть на пленарном заседании вопрос о проекте вступления к следующему среднесрочному плану.

2. На своем 22-м пленарном заседании 8 июля 1988 года Совет постановил посвятить одно пленарное заседание обсуждению вопроса об экономических аспектах роли женщин в развитии в рамках своей общей дискуссии по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (пункт 2 повестки дня).

1988/153. Включение Мозамбика в перечень наименее развитых стран

На своем 26-м пленарном заседании 13 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) одобрить вывод и рекомендацию Комитета по планированию развития в отношении включения Мозамбика в перечень наименее развитых стран 57/;

b) рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить на ее сорок третьей сессии включение Мозамбика в перечень наименее развитых стран.

1988/154. Меры, принимаемые в связи со среднесрочным обзором и оценкой Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы

На своем 37-м пленарном заседании 25 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет во исполнение своего решения 1988/148 от 27 мая 1988 года постановил:

---

54/ E/1988/100, раздел I.

55/ E/1988/100, раздел III.

56/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 12 (A/43/12).

57/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 6 (E/1988/16), пункт 140.

а) что Специальному комитету полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, надлежит создать следующие две рабочие группы:

- i) Рабочую группу по вопросу о критическом экономическом положении в Африке и по проблемам и ограничениям, препятствующим усилиям африканских стран в области развития;
  - ii) Рабочую группу по вопросу о реакции международного сообщества, включая систему Организации Объединенных Наций, и его решимости поддерживать и дополнять усилия африканских стран;
- б) что совещание Специального комитета полного состава, запланированное на 6-19 сентября 1988 года, должно быть перенесено на 12-23 сентября 1988 года;
- в) что продолжительность общей дискуссии на совещании Специального комитета полного состава не должна превышать двух рабочих дней и что правительствам следует иметь это в виду при подготовке к обзору и оценке;
- г) что окончательные результаты обзора и оценки предпочтительно изложить в одном документе.

1988/155. Доклад Совета по торговле и развитию

На своем 38-м пленарном заседании 26 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе второй части его тридцать четвертой сессии 58/.

1988/156. Доклад Комиссии по населенным пунктам

На своем 38-м пленарном заседании 26 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее одиннадцатой сессии 59/.

---

58/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 15 (A/43/15), том I.

59/ Там же, Дополнение № 8 (A/43/8) и A/43/8 Add.1.

1988/157. Доклад Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии

На своем 38-м пленарном заседании 26 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии о работе его четвертой сесии 60/.

1988/158. Устные доклады, касающиеся специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий

На своем 38-м пленарном заседании 26 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие устные доклады, сделанные в Третьем комитете (по программе и координации) Совета 7 июля 1988 года:

a) устные доклады о второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки, гуманитарной помощи беженцам в Джибути, помощи беженцам в Сомали, положении беженцев в Судане, оказании помощи студентам-беженцам в южной части Африки и оказании помощи перемещенным лицам в Эфиопии, сделанные от имени Генерального секретаря Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

b) устный доклад о помощи Мозамбiku, сделанный от имени Генерального секретаря представителем заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке;

c) устные доклады о помощи пострадавшим от засухи районам Джибути, Кении, Сомали, Судана, Уганды и Эфиопии и о помощи пострадавшим от засухи районам Сомали, сделанные от имени Генерального секретаря представителем Программы развития Организации Объединенных Наций.

1988/159. Предварительные консультации перед Конференцией полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

На своем 38-м пленарном заседании 26 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил, по рекомендации Группы по обзору проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 61/, разрешить провести в Вене однодневные консультации непосредственно перед открытием Конференции полномочных представителей для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, которая будет проведена с 25 ноября по 20 декабря 1988 года.

60/ Там же, Дополнение № 36 (A/43/36).

61/ См. E/1988/L.41.

1988/160. Чистая передача ресурсов из развивающихся стран в развитые

На своем 38-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- a) принять к сведению доклад Генерального секретаря о чистой передаче ресурсов из развивающихся стран в развитые 62/;
- b) просить Генерального секретаря продолжать следить за развитием этого явления и посвятить отдельную главу в Обзоре мирового экономического положения, 1989 год, анализу этого явления.

1988/161. Вклад Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в проведение обзора и оценки Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет в соответствии со своей резолюцией 1988/1 от 5 февраля 1988 года постановил:

- a) просить Генерального секретаря включить в доклад Специальному комитету полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, информацию о вкладе Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям за период с июня 1986 года по июль 1988 года в поддержку осуществления Программы;
- b) просить Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий конкретные и новые предложения относительно путей и средств, с помощью которых транснациональные корпорации смогли бы увеличить объем прямых иностранных инвестиций, активизировать передачу технологий и развитие людских ресурсов в африканских странах и расширить доступ этих стран на внешние рынки и к кредитам в целях стимулирования экономического подъема и развития в Африке, и представить этот доклад Специальному комитету полного состава.

1988/162. Предварительная повестка дня и документация пятнадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительную повестку дня и документацию пятнадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям, которые приводятся ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ  
КОМИССИИ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Последние события, связанные с деятельностью транснациональных корпораций и с международными экономическими отношениями

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Деятельность Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям

Документация

Доклад Генерального секретаря о деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и деятельности групп, созданных совместно с региональными комиссиями

5. Деятельность, связанная с разработкой кодекса поведения транснациональных корпораций и других международных договоренностей и соглашений:

- a) кодекс поведения транснациональных корпораций;

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе работы над кодексом поведения транснациональных корпораций

- b) другие международные, региональные и двусторонние договоренности и соглашения, касающиеся транснациональных корпораций

Документация

Доклад Генерального секретаря

6. Международные стандарты учета и отчетности

Документация

Доклад Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности о работе ее седьмой сессии

7. Транснациональные корпорации в Южной Африке и Намибии:

- a) деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничество таких корпораций с расистским режимом меньшинства в этом районе;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) выполнение положений, содержащихся в докладе и рекомендациях Коллегии видных деятелей, созданной для проведения публичных слушаний по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- c) ответственность стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря

8. Укрепление позиций развивающихся стран на переговорах с транснациональными корпорациями

Документация

Доклад Генерального секретаря об опыте, приобретенном в области технического сотрудничества

9. Текущие и будущие исследования:

- a) результаты исследований и текущие и будущие программы;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) транснациональные корпорации и вопросы, касающиеся окружающей среды

Документация

Доклад Генерального секретаря

10. Роль транснациональных корпораций в области услуг, включая трансграничные потоки данных:

- a) роль транснациональных банков

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) роль транснациональных корпораций в других отраслях услуг

Документация

Доклад Генерального секретаря

11. Всеобъемлющая система информации

Документация

Доклад Генерального секретаря

12. Предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии

13. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятнадцатой сессии.

1988/163. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о транснациональных корпорациях

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее четырнадцатой сессии 63/;
- b) Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с рекомендациями Коллегии видных деятелей, созданной для проведения публичных слушаний по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии 64/;
- c) Письмо председателя Комиссии по транснациональным корпорациям от 3 июня 1988 года председателю Экономического и Социального Совета 65/.

---

63/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год,  
Дополнение № 7, (E/1988/17).

64/ E/1988/23 и Corr. 2 и 3.

65/ E/1988/99.

1988/164. Изменение сроков проведения седьмой сессии Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил, что седьмая сессия Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности будет проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в период с 7 по 17 марта 1989 года вместо периода с 27 февраля по 10 марта 1989 года.

1988/165. Оперативная деятельность в целях развития

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии рассмотреть проект решения, содержащийся в документе E/1988/C.3/L.14, и принять надлежащие меры по этому проекту, текст которого приводится в приложении к настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Оперативная деятельность в целях развития

Экономический и Социальный Совет:

- a) принимает к сведению доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об оперативной деятельности в целях развития 66/;
- b) принимает также к сведению выдержку из доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 67/, доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций 68/, а также тринадцатый ежегодный доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи 69/;
- c) далее принимает к сведению заявления, сделанные Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и представителями организаций системы Организации Объединенных Наций в Третьем комитете (по программе и координации) Совета;
- d) подчеркивает важность точек зрения, высказанных правительствами относительно этих заявлений и доклада Генерального директора;

---

66/ См. A/43/426-E/1988/74 и Add.1.

67/ Документ E/1988/L.31, содержащий решения, принятые Советом управляющих в течение 1988 года. Полный текст доклада см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 9 (E/1988/19).

68/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 8 (E/1988/18).

69/ WFP/CFA: 25/16; передан Экономическому и Социальному Совету как документ E/1988/77.

е) отмечает меры, принятые Генеральным директором во исполнение резолюции 42/196 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, а также отмечает предложенные дополнительные меры с учетом того, что приоритет следует отдавать решению тех задач, которые конкретно упоминаются в этой резолюции, и что запрашиваемые доклады следует представлять своевременно, с тем чтобы облегчить их надлежащее рассмотрение Экономическим и Социальным Советом в ходе трехгодичного обзора оперативной деятельности в целях развития в 1989 году;

ф) просит Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций в ходе его тридцать шестой сессии при рассмотрении вопроса о деятельности Рабочей группы Комитета полного состава Совета управляющих надлежащим образом учесть сделанные правительствами замечания, нашедшие отражение в докладе Совета управляющих Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях 70/.

1988/166. Доклады руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций, представленные во исполнение резолюции 42/196 Генеральной Ассамблеи

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря предоставить в распоряжение Генеральной Ассамблеи на ее сорок третьей сессии в рамках имеющихся финансовых ресурсов записку Генерального секретаря 71/, препровождающую доклады руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций по докладу о тематических исследованиях по вопросам осуществления оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, сотрудничества с Мировым банком, а также обзора и рационализации структур отделений на местах.

1988/167. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о международном сотрудничестве и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций

На своем 39-м заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

а) Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1987 год 72/;

---

70/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 12 (E/1987/25), приложение I, решение 87/50, приложение.

71/ E/1988/76.

72/ E/1988/42.

b) Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с межорганизационным анализом программ в области экономических и социальных исследований и анализом политики в системе Организации Объединенных Наций 73/;

c) Доклад Административного комитета по координации о расходах, связанных с программами в системе Организации Объединенных Наций 74/.

1988/168. Проект введения к среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году

На своем 39-м пленарном заседании 27 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил передать Комитету по программе и координации на его возобновленной двадцать восьмой сессии замечания, сделанные членами Совета на его второй очередной сессии 1988 года 75/ по проекту введения к среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году 76/.

1988/169. Центры по изучению вопросов транспорта в районе Средиземноморья

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил предоставить статус учреждения Организации Объединенных Наций Центру по изучению вопросов транспорта в районе Восточного Средиземноморья в Волосе, Греция, Центру по изучению вопросов транспорта в районе Западного Средиземноморья в Барселоне, Испания, и Учебному транспортному центру в Стамбуле, Турция, при том условии, что эта мера не повлечет за собой финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций; данный статус вступит в силу после заключения соглашений между Организацией Объединенных Наций и соответствующими правительствами относительно условий действия такого статуса.

1988/170. Внесение изменения в круг полномочий Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана:  
принятие территории Американское Самоа в ассоциированные члены Комиссии

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет, учитывая, что территория Американское Самоа стала ассоциированным членом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в соответствии с пунктом 5 круга полномочий Комиссии 77/, постановил внести соответствующее изменение в пункт 4 круга полномочий Комиссии.

73/ E/1988/47.

74/ E/1988/78 и Corr.1.

75/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год. Пленарные заседания, 37-е заседание (E/1988/SR.37).

76/ A/43/329, приложение.

77/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год. Дополнение № 11 (E/1988/35), приложение V.

1988/171. Место проведения двадцать третьей сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил провести двадцать третью сессию Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Каракасе, Венесуэла, в 1990 году, в соответствии с решением 1986/173 Совета от 22 июля 1986 года и финансировать возможные дополнительные расходы по проведению этой сессии из регулярного бюджета Комиссии путем перераспределения средств.

1988/172. Членство Израиля в Европейской экономической комиссии

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение проекта решения, содержащегося в документе E/1987/L.32 78/, до своей второй очередной сессии 1989 года.

1988/173. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

- a) Доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке 79/;
- b) Доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи для Азии и Тихого океана 80/;
- c) Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве 81/.

1988/174. Международное сотрудничество в области окружающей среды

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил просить Генерального секретаря представить в сотрудничестве с Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии в рамках имеющихся ресурсов Генеральной Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии через Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о последствиях для окружающей среды сброса радиоактивных отходов.

---

78/ Текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 3 (A/41/3), глава IV, пункт 49.

79/ A/43/325-E/1988/54.

80/ E/1988/55.

81/ E/1988/69.

1988/175. Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 42/187 Генеральной Ассамблеи

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 42/187 Генеральной Ассамблеи 82/.

1988/176. Выборы

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял следующие меры в отношении вакансий в своих вспомогательных органах:

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Совет отложил до одной из своих будущих сессий выборы одного члена из государств Африки на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет отложил до одной из своих будущих сессий выборы одного члена из государств Африки на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года.

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет избрал **ДАНИЮ** на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы выборы пяти членов из государств Африки на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года; пяти членов из государств Азии, трех на четырехгодичный срок, начинающийся 1 января 1989 года, и двух на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года; и семи членов от государств Западной Европы и других государств, четырех на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года, и трех на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

Совет отложил до одной из своих будущих сессий выборы двух членов от государств Африки и одного члена от государств Азии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1989 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ  
ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал ШВЕЙЦАРИЮ на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года.

Совет отложил до одной из своих будущих сессий выборы трех членов от государств Африки, двух на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, и одного на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года; трех членов от государств Азии, двух на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, и одного на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года; одного члена от государств Восточной Европы на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года; и пяти членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна, двух на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, и трех на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1991 года.

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ  
ПРАВАМ

Совет избрал г-на Сами Глаиеля (Сирийская Арабская Республика) на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1990 года, т.е. на оставшуюся часть срока полномочий г-на Абиба Дауди (Сирийская Арабская Республика), который подал в отставку.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал МОЗАМБИК на трехлетний срок, начинающийся с первого дня организационного совещания Совета управляющих в феврале 1989 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал ИНДИЮ, МАВРИКИЙ и ТОГО на трехгодичный срок.

1988/177. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о продовольствии и сельском хозяйстве

На своем 41-м пленарном заседании 29 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

- a) Доклад об обзоре и анализе аграрной реформы и развития сельских районов, подготовленный секретариатом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими заинтересованными организациями и органами системы Организации Объединенных Наций 83/;
- b) Доклад Генерального секретаря о тенденциях на международных рынках сельскохозяйственных товаров, в частности в изменении доли развивающихся стран 84/;
- c) Доклад Всемирного продовольственного совета о работе его четырнадцатой сессии 85/;
- d) Устный доклад Генерального секретаря о либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами, сделанный в Первом (экономическом) комитете Совета 8 июля 1988 года;
- e) Устный доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о положении с нашествием саранчовых и кузнецов в Африке, сделанный в Первом (экономическом) комитете Совета 18 июля 1988 года.

1988/178. Возобновление экономического роста и развития развивающихся стран

На своем 41-м пленарном заседании 29 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил передать проект решения, озаглавленный "Возобновление экономического роста и развития развивающихся стран", содержащийся в документе E/1988/L.42 и измененный внесенными в него устными поправками 86/, Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии на рассмотрение и для принятия по нему надлежащих мер.

---

83/ E/1988/56. приложение.

84/ E/1988/70.

85/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 19 (A/43/19).

86/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 3 (A/43/3), глава III.

1988/179. Доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года

На своем 41-м пленарном заседании 28 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению резюме доклада Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года 87/ и предложил Генеральной Ассамблее при рассмотрении полного текста доклада на своей сорок третьей сессии изучить возможность дальнейшего проведения оценки долгосрочных тенденций в области экономического и социального развития.

1988/180. Укрепление доверия в международных экономических отношениях

На своем 41-м пленарном заседании 29 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить до своей второй очередной сессии 1989 года рассмотрение содержащегося в документе E/1988/L.34 88/ проекта резолюции, озаглавленного "Укрепление доверия в международных экономических отношениях", принять по нему меры и информировать Генеральную Ассамблею о результатах рассмотрения Советом этого вопроса.

1988/181. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной, экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах

На своем 41-м пленарном заседании 29 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) Доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать четвертой сессии 89/;
- b) Обзор мирового экономического положения, 1988 год: текущие тенденции и политика в мировой экономике 90/;
- c) Краткий обзор экономического положения в Европе, 1977-1988 годы 91/;

---

87/ E/1988/62.

88/ Текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 3 (A/43/3), глава III.

89/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 6 (E/1988/16).

90/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.88.II.C.1.

91/ E/1988/52.

- d) Резюме обзора экономического и социального положения в регионе Азии и Тихого океана, 1987 год 92/;
- e) Резюме обзора экономических и социальных изменений в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 1987 год, 93/;
- f) Краткое изложение обзора экономического и социального положения в Африке, 1986-1987 годы 94/;
- g) Резюме обзора экономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне, 1987 год 95/;
- h) Доклад Генерального секретаря, обобщающий основные выводы исследований системы Организации Объединенных Наций о важных глобальных экономических и социальных тенденциях, политике и возникающих вопросах 96/.

1988/182. Доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

На своем 41-м пленарном заседании 29 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) принять к сведению доклад Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях 97/;

b) передать этот доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии на рассмотрение и для принятия по нему надлежащих мер.

1988/183. Созыв Экономического и Социального Совета на возобновленную вторую очередную сессию

На своем 41-м пленарном заседании 29 июля 1988 года Экономический и Социальный Совет постановил возобновить свою вторую очередную сессию 1988 года, чтобы рассмотреть соответствующие разделы доклада Комитета по программе и координации о работе его возобновленной двадцать восьмой сессии.

---

92/ E/1988/57.

93/ E/1988/59.

94/ E/1988/60.

95/ E/1988/61.

96/ E/1988/65.

97/ E/1988/75.